


ANG PANAHON SA PANAGHIUSA UG ILHANAN

 Maayong gabii. Pribilihiyo ko nga makaanhi karong gabhiona, ug maania niining dapita.

² Ako, kaganinang buntag, sa nagabiyahe ako didto sa dalan . . . Human sa akong pag-ampo, nagahulat na sa Ginoo. Ug sa nagabiyahe ako didto sa dalan, nakapaminaw ako sa usa—usa ka ministro diha sa radyo, si Igsoong Smith, ang itum nga igsoon, (nadungog ba ninyo siya kaganinang buntag? Kinsa ba kaninyo?) didto sa, taga-Ohio siguro. May nagsulti kanako mahitungod kaniya nga nagawali, ug miingon, “Angay gyud nga madunggan mo siya sa radyo, sama niana.”

³ Nahitabo nga nakapaminaw ako kaniya, kaganinang buntag. Ug tinuod nga nagsulti siya mahitungod sa kung unsa nga ang sala nagakadaghan na sa kalibutan karon, ug siya . . . Ug giliso ko pa gamay, gikan niadtong estasyon, ug sa pagbalhin niini ug nakapaminaw ako sa usa pa. Pag-abot ko dinhi, gitana ko kung dili ba ulahi na kaayo ang pag-adto sa simbahan, kaganinang buntag pag-abot ko. Busa, pribilihiyo gayud nato nga maania karong gabhiona, ug aron makapangalagad diha sa panerbisyo sa Ginoo.

⁴ Ug naghisgot ako bahin kang Igsoong Neville, ug sa mensahe sa miaging adlaw, sa niining gamay’ng gining, ang atong igsoong babaye nga mibiya na kanato. Kana’y, nakaila na kita kung kinsa kana, si Igsoon nga babayeng Weaver kini. Ug sa paghunahuna niining usa ka lalaki dinhi, nga pagabautismohan karong gabhiona; si Igsoon nga babayeng Weaver . . . gibautismuhan ko siya kaniadto niining bautismohan sa dihang ako’y . . . gikinahanglan pa nila siyang dalhon dinhi diha sa usa ka wheel chair. Naghimalatyon na siya kaniadto, tungod sa kanser, ug kadto na lang nga gabii siya mabuhi; human na siyang gisurrender sa mga doktor, mamatay na siya pagkasunod nga buntag niadto. Ug misulod ako sa iyang balay ug gisulayan ko nga makigsulti kaniya mahitungod sa Balaanong pagpang-ayo, ug sige lang niya ginasulti, “Dili ako takus nga anhion mo sa akong balay.” Ingon niya, “Ako—dili ako takus nga anhion sa usa ka ministro sulod sa akong balay.” Ingon niya, “Usa ako ka makasasala.” Apan miingon siya, “Sir, dili ako gustong mamatay nga sama niini.” Ug busa si Grace Webber, nga taga-dinhi, gidala ako didto. Bag-o lang ako miabot niadto, nga gikapoy gikan sa mga panagtigum; ug didto sa diha nga nagaampo ako alang kaniya, ug gibasa ngadto kaniya ang Kasulatan, ug naluwas siya.

Dayon, halos dili gani niya maitaas ang iyang kamot, pero gusto niyang makiglamano kang bisan kinsa man. Iya lang . . . aduna gyu'y nahitabo kaniya.

⁵ Ug samtang nga naglamanohay sila didto, nakita ko siya diha sa usa ka panan-awon nga miadto sa tangkal sa mga manok, mibalik. Ingon ko, “Bueno, mamahimong okey na siya karon”; ug dise-otso na ka tuig kadto. Ug gilagpasan niya kadto nga kanser, sa dugay nang panahon. Kung namatay man siya . . . Wala gayud siya namatay tungod sa kanser, nagkaaduna siya og ataki sa kasingkasing ug namatay siya. Gipa-oxygen nila siya; namatay siya diha sa usa ka ataki sa kasingkasing.

⁶ Ug dayon nadumduman ko, dihadhiha sa ulahi na nga nagapanggawas na ang mga tawo, ug nanag-awit sila'g, *Then Jesus Came*. Eksaktong ingon niana ang nahitabo, miabot Siya ug gilugwayan pa ang iyang kinabuhi og dise-otso pa ka tuig. Ug nahunahunaan ko, tukma kaayo kadto. Mahimong wala nahibaloan sa maong babaye nga ginahimo niya kadto sama niadto. Dayon, mahimong nahibaloan niya, usab. Pero basta daw sa unsa gayud ka tukma nga magkaanaa kadto og ingon niadto nga bahin didto, *Then Jesus Came*.

⁷ Karon medyo kini sa dili pa kita mosugod, ako—nagalaum ako, diha sa sunod-sunod ko nga mga panagtigum. Gaka-kulbaan gyud ko. Kaganinang buntag, nahingawa gyud ko, mibangon ako aron—aron mag-ampo. Ug ako—ania na ko, nakapauli na balik. Ang pamilya ko, bag-o ko lang sila gidala didto sa Arizona, ug akong . . . aron makaeskwela na ang mga bata. Ug mibalik ako dinhi aron—aron nga medyo mag-relaks, makapangayam uban kang Igsoong Wood ug uban sa usa ka pundok sa mga kaisoonan dinhi; moadto og mangayam, sa sunod niining semana. Moadto unta kami sa Kentucky. Ug ako . . . niadto . . . Nahitabo lang nga sa adlaw nga pag-anhi ko nga—nga namatay si Mrs. Weaver, ug husto lang nga ania ako ug makatabang kang Igsoong Neville diha sa paglubong.

⁸ Ug wala gyud ko gasulay sa . . . Wala ko gasulay sa—sa pagsulti gayud bahin niini, kabalo na mo, nga nagareklamo duol sa mga tawo. Tungod kay, sa tan-aw ko, ang usa sa pinaka-dili maayo nga butang mao ang makita ang usa—usa ka lalaki o usa ka babaye nga pirmi nagareklamo. Kanunay kong hunahunaon, “Dios, ipahilayo ako niini.” Kita n'yo, kana—kana ang maoy pirmi nga nagapaluya sa pagtoo, kabalo na mo. Inyo lang—inyo lang . . . kung inyong—kung inyong . . . Kabalo ko nga sa diha nga nagakatigulang sila, ang matag usa kanato, aduna gyu'y butang nga nagakahitabo ug aduna gayu'y butang nga mahitabo. Ug kabalo ako nga kanang gamay nga mga butang padayon nga magkadaghan, kana'y sa diha nga nagakatigulang na kamo, mahinagbo gayud ang mga niini. Apan sa tan-aw ko ang usa sa pinakamakahahadlok nga butang, mao nga mapurongpurongan ni Satanas ang kinabuhi sa usa ka tawo: ingon nga mamahimong

usa na ka sapoton nga tigulang nga lalaki o babaye, nakita n'yo. Ako—nagalaum ako nga dili ako mamahimong ingon niana. Nagalaum ako nga mahimo kong sagubangon kini, ang akong mga kabug-aton, ug—ug maabot ang punto kon diin. . . Gusto kong mapurongpurongan og Himaya sa Dios ang akong kinabuhi: sa Iyang pailub, pagkamapuangoron, kalinaw, kaaghop, ug puno sa Balaang Espiritu.

⁹ Ug ako. . . usa sa nag-unang mga butang nga nagapadaot kanako sa tibuok kong kinabuhi, mao ang pagka-nerbiyoso ko. Nga pag ako'y nahago og ayo, nagakaguol ako. Ako'y. . . mabati mo nga mora og walay nagakahingawa kanimo, kabalo na mo, ug—ug kamong tanan. . . Aduna kamo og ingon niini, usab. Mo nahitabo lang nga aduna ako og daghan niini, kabalo na mo, ug usahay nagakasamot pa kini, ug dili ako halos. . . Tensyon kini, ug mao kana ang hinungdan niini. Ug moabot ako sa punto kon diin sa makadaghang higayon, ilabina pagdaghan na kaayong mga panan-awon, makita n'yo, nagakaapektuhan ako niini. Tan-awon ko ang usa ka tawo, makahunahuna ako, “Usa ka panan-awon. Dili, dili, dili, dili kini panan-awon. Oo! Usa ba gyud kaha kini ka panan-awon?” Nakita n'yo? Ug wala lang ninyo nahibaloan kung unsa nga kabug-aton ang dala niana. Busa dayon—busa kung ingon-ana ikaw—mahibulong ka. Dayon makahunahuna ka, “Bueno, ikaw. . .” Dayon mopadaplin ka na lang didto sa suok ug moingon, “Bueno, karon, unsay—unsa na ma'y akong nabuhat? Ania ako, ako'y—ako'y singkwenta na ka tuig ang edad ug wala pa ako'y nabuhat og unsa man para sa Ginoo; ug ako—nagakatigulang na ako. Ug unsa na ang. . . ? Oh, sus.” Dayon mosugod ka na lang og. . . ginatawag nato og “mga pagkamasulob-on.” Ang uban kaninyong mga kaigsoonan nga halos kaedad ko makahinumdom pa sa kung unsay ginatawag nila sa una og “mga pagkamasulob-on.” Naestorya kini sa una sa akong papa ug naghunahuna ako kung unsa ba'y pasabot niya niadto, ug nahibal-an ko na gyud karon kung unsay pasabot niya niadto. Busa dayon, mosugod ka pagbati og ingon-niana, nga kini tanan dili man tinuod; ikaw ra man ang ingon-niana, ug nasayod ka niini. Kita n'yo, nasayod ka niini, ikaw ra man ang nagapahimo niana kanimo.

¹⁰ Busa medyo ginapaninguhaan kong ipa-relaks ang akong kaugalingon karon, ug aron mangandam para sa—sa dakung kalihokan nga ginalaum kong hapit nang moabot. Ug dayon sa tibuok nga. . . Kinahanglan kong moadto dayon sa New York, ug akong. . . motambong sa usa ka panagtigum didto, sa usa ka buluhaton. Ug diretso dayon sa Shreveport, dayon paingon na sa Phoenix. Ug dayon mobiyahe palibot sa kasadpan. . . sa habagatan nga utlanan sa Estados Unidos. Ug dayon ginaandam nila karon ang pagbiyahe ngadto sa ubang nasud, nga magsugod na sa labing madali nga mahimo namo human sa nahaunang mga bulan sa tuig, tingali sa Marso, Abril, mga ingon niana; kon diin

mahimong sugdan didto sa Stockholm o sa Oslo, ug palibot na sa kalibutan, kung mahimo namo sa sunod niining pagbiyahe.

¹¹ Ug karon nakauli ako, nga medyo nagapahulay og diyutay, aron nga medyo makabawi-bawi ako ug maulian. Ug kon itugot sa Ginoo, magabalik ako sa sunod nga Dominggo, pag-abot ko gikan sa Kentucky. Ug—ug kung okey lang, nga makapahimuot sa Ginoo, ug kung okey lang kang Igsoong Neville; bueno, paninguhaon ko gyud nga mowali sa sunod Dominggo nga panerbisyo, kon—kon itugot sa Ginoo. Ug kung ingon ka gusto Niya sama kang Igsoong Neville, ako—maania ako. Oo sir, kung Siya’y ingon ka. . .kung ingon Niya ka gusto kini sama kang Igsoong Neville. Nagalaum ako nga buot Niya. Karon, kita n’yo, kung ingon-ana nasayod ako nga sa dili madugay ako, kon itugot sa Ginoo, mapahilayo usa ako kaninyo sa hamubong panahon.

¹² Ug akong. . .sa mugbo lang nga mga mensahe, pagmay moabot og gamay nga butang sulod sa akong kasingkasing, dayon ako—ako—akong nabati nga gusto kong maipahayag kini kaninyo, nakita n’yo, ug mahimo nga magpakig-fellowship kita palibot niini. Karon, medyo aduna ako og pipila niini, lima o unom nga bag-o lang miabot kanako pipila na ka adlaw ang milabay. Ug mianhi ako, mga duha na ka adlaw dinhi, nga nagpangayam og mga squirrel dinhi. Ug sa pag-adto ko sa kalasangan, ug nagdala ako’g lapis ug papel. Kita n’yo? Karon pagmaayo na ang tiyempo ug pabanagbanag na, mosandig ako sa usa ka kahoy diha sa usa ka lugar. Pagdili ako matulog, mosugod ako sa pag-ampo, ug dayon, adunay butang ang Ginoo nga ihatag kanako, mohimo ako og gamayn’g sinulat niini, nakita n’yo. Nasabtan n’yo na kon unsay akong pasabot; sa dihang nag-inusara ka, ug dayon imong. . .Dayon pag-uli ko, isulat ko kini tanan diha sa usa ka notebook. Ug dayon sa diha nga tawgon ako, adtoon ko ug kuhaon ang maong notebook ug balikan ang mga niini ug tan-awon kung unsay akong mahimong sugdan niini, nakita n’yo. Mao kana ang nahitabo karon lang.

¹³ Busa karon, gusto ko nga, kon itugot sa Ginoo, magsulti lang og. . .sulayan ko nga himoon nga. . .mub-an kining mga madugay, hatag-as nga mga mensahe, nakita n’yo; nga nagkinahanglan kini og pila ka oras. Ug gitabangan ako sa Ginoo sa pagbuhat og usa ra ka hamubo nga trabaho niini didto sa Chicago, niadtong ulahing gabii didto, mga traynta minutos ra. Ug usa ka tawo ang miduol, miingon, “Wala ko naghunahuna nga mabuhay mo kadto, pero nabuhay mo gayud!” Busa traynta minutos ra, gikan sa mga duha ka oras ug tunga, o tulo, kabalo na mo. Busa mahimo ko tingaling magdalidali karong gabhiona ug medyo mag-praktis, nga dili kamo langanon og ayo.

¹⁴ Ang Dios magapanalangin kaninyo. Bisan asa pa ako moadto, dili gayud magkaaduna og lugar nga sama niining tabernakulo dinhi. Akò kining balay, maanindot kong balay. Ug

nagaunong ako sa kasubo sa pamilyang Weaver. Ug sa niining hamiling itum nga igsoong lalaki nga namatay, miampo ako uban kaniya sa kadali sa wala pa siya mibiya, ug usa gayud ka maayong tawo. Ug naka-Pauli na siya nga uban na ang Dios karon, ug human na ang tanan diha kaniya. Ug kamo usab bisan pa man, ug nasayod kitang tanan niana. Busa kita . . . hinaut nga papahulayon na sa Ginoo ang ilang mga kalag diha sa kalinaw, ug nagapaabot kita sa umalabot nga adlaw nga mouban na kanila sa usa ka Lugar didto, kon diin wala na'y mga balatian, kasubo, o kamatayon. Samtang wala pa kana miabot, buhaton nato ang tanan nga mahimo nato para sa Ebanghelyo.

¹⁵ Nahisgotan man ang bahin sa mga tensyon, nag-ampo ako bahin niini kaganinang buntag. Unsa ma'y imong buhaton kung wala ka'y mga tensyon? Hunahunaa gayud ninyo kini. Ang mga tensyon kabahin sa pagkinabuhi. Medyo nagapadasig kana kanako pagmahunahunaan ko kana. Kung wala ka'y mga tensyon, mamahimo kang sama sa usa ka munyeka, wala ka'y mga pagbati. Wala ka og unsa man nga butang nga pagtrabahoan. Sama sa usa ka bana ug asawa, tingali kung gusto sa asawa nga magbuhat og usa ka butang, ug pareho silang nagapaninguha nga sulbaron kini (ilabina sa mga Cristohanon), ug ang gusto sa usa . . . Ug sa diha nga kamo maghisgotanay na . . . nga nahibaloan mo kung unsay gibuhay sa imong asawa; nahibaloan usab sa imong asawa . . . Kita n'yo, ang tensyon mao ang nagadala kaninyo nga mahiduol pa sa usa'g usa. Ug may moingon kanimo nga "Bueno," moingon, "hunahunaa gayud ang luoy mong asawa nga tensyon og ayo niadtong dili ka pa makiangayon o ang bana mo nga tensyon og ayo niadtong dili ka pa makiangayon. Pero sa diha nga nagapasayloanay na, tan-awa kung unsa na ang pagbati mo ngadto kaniya. Sus, imo gayud . . ." Kita n'yo, kinahanglan aduna usab kamo og mga tensyon. Ingon-ana gyud.

¹⁶ Ug hunanaha lang, kining mga pagbati, unsa kaha kung wala ka og unsa man nga pagbati, walay mga kasakit o unsa man? Unsa kaha kung wala man lang og kasakit? Mamahimong wala ka man lang og pagbati. Kita n'yo? Ug kung wala ka'y pagbati, kung ingon-ana ang usa sa imong mga sensya mamahimong wala na. Kita n'yo? Busa, kita n'yo, ang tanan-tanan husto gayud bisan pa man. Busa, "Dios, hatagi lang kami og grasya nga makabarug niini," mao kana ang importante. Kung ato lang atubangon kini pinaagi nianang grasya, ug motindog dinha ug moingon, "Nahibalo kami nga pagmahuman na kini nga kinabuhi, matahum ang usa nga atua sa pikas bahin niining kinabuhi nga amo gayud gikahinaman nga maadtoan." Ug karon, atong—atong mapamalandungan nga kining mga butanga, mga tensyon lang kana.

¹⁷ Nga, ginapaninguhaan sa uban nga ipaila ang pagka-Cristohanon, ingon nga "Mamahimong wala ka na'y mga

kabalaka. Ikaw. . .” Dili, dili ka mamahimong ingon-ana. “Wala ka na’y mga tensyon.” Oh, dili! Ginadugangan mo pa gani ang imong mga tensyon pagnahimo ka nang Critohanon, tungod kay ikaw kaniadto usa ka mahugaw—wala’y, walay-pakabana, unsa ka man kaniadto, wala ka’y pagkabalaka kung unsa man kaniadto ang imong ginabuhat.

¹⁸ Apan sa diha nga ikaw nahimo nang usa ka tinuod nga Cristohanon, sa matag takna ginahunahuna mong, “Nakapahimuot ba ako Ginoo ko? Kung may madungog lang unta ako gikan Kaniya!” Ginapahimutang ka niini sa usa ka tensyon, kinahanglan kang magbantay. Mao kana ang nagapahimo kanimo nga ingon niana. Busa sa tinuod lang, usa ka panalangin ang tensyon. Depende lang sa imong pagtan-aw niini. Depende lang sa imong pagtan-aw niini. Kita n’yo? Kung nagatan-aw ka lang sa usa ka bahin, adunay—adunay. . . Bisan unsa pa ka nipis ang paghiwa mo sa bisan unsa nga butang, aduna ka sa gihapon og duha ka bahin niini, nakita n’yo. Busa gusto mong makita ang parehong duha ka bahin niini.

¹⁹ Busa ang tensyon. . . sa tan-aw ko, “Oh sus, kini. . . Unsa man kining tensyon? Kung natawo lang ako unta nga wala kining tensyon.” Bueno, kung wala pa ako nagkaaduna og niining tensyon, dili ako unta nahimo kung unsa ako karon. Dili unta ako nahimong usa ka Cristohanon, tingali. Kining tensyon ang maoy naghatud kanako kang Jesus Cristo. Kita n’yo? Busa, nahimo kining usa ka butang nga panalangin para kanako.

²⁰ Busa kung ingon-ana sama sa giingon na ni Pablo, bisan pa niadtong aduna siya’y tensyon o ingon-niana o unsa man, iyang gikonsulta ang Ginoo sa makatulong higayon aron—aron nga kuhaon kini kaniya. Ug ang giingon sa Ginoo, “Saulo, ang Akong. . . Pablo, ang Akong grasya igo alang kanimo.”

²¹ Miingon siya, “Kung ingon-ana, labi pang igakalipay ko diay hinoon ang pagpasigarbo tungod sa akong mga kahuyang. Kay sa diha nga magamahuyang ako, magamalig-on man hinoon ako.” Kita n’yo? Basta nga kini mao ang kabubut-on sa Dios, sige.

²² Karon, ako Siyang gikonsulta usa ka higayon sa diha nga ginahasol ako niini og ayo, gikahadlokang ko kini kaniadto. Ug misulti Siya kanako, mga walo o napulo ka tuig na ang milabay, miingon Siya, “Dili ka na mahimong hadlokang pa niini pag-usab.” Ug wala na gayud kini nakapahadlok kanako. Wala na, sir; wala—wala na nagkabalaka pa bahin niini. Mabati ko na lang kini, bisan pa nga kabalo ko nga anaa lang kini dinha; pero padayon lang ako tungod kay wala na kini nakapahadlok kanako, mapasalamaton gyud ako tungod niana. Karon, mahimo man Niyang ingnon, “Wala na kini,” pero okey na sab kanang “Dili ka na mahadlok pa niini.”

²³ Busa Iyang kabubut-on kini nga nagakahitabo kini, busa ako na lang ginadawat kini ug moingon, “Salamat, Ginoo, pagalakwan ko kana nga dalanon.”

²⁴ Karon, atong iduko sa makadiyut ang atong mga ulo alang—alang sa pag-ampo. Aduna ba’y espesyal nga mga paghangyo aron maiampo? (Aduna ko’y nakitang mga panyo nga nakapahimutang dinhi.) Ipataas ang inyong kamot. Ginoo, panalangini ang matag usa sa Imong mga kaanakan.

²⁵ Langitnon namong Amahan, nagaduol kami sa Imong gamhanan, halangdon nga Trono sa grasya, tungod kay giingnan kami nga moduol. Nagaduol kami tungod sa sugo ni Jesus Cristo. Ug nagaduol kami dala ang tanan namong mga kabalaka, ug ginatugyan ang mga niini diha Kaniya tungod kay Siya may kahangawa alang kanamo. Unsa kini ka daku nga kahupayan, ang mahibaloan nga Siya nahangawa alang kanamo. Ang gamhanang Dios sa Langit, ang Magbubuhat; nahangawa kanamo, nga Iyang mga binuhat. Nangalipay gyud kami tungod niana, Ginoo. Daku kana nga kahupayan sa niining panahon nga among gikapuy-an karon, sa diha nga daw sa wala ka na’y makuha nga—nga kahupayan sa bisan asa man gawas sa Imong Pulong. Mao kana ang among kalipayan, ang Imong Saad. Ug dinha sa Imong Saad, nag-ingon Ka nga ipahibalo lang ang among mga hangyo, ug “Kon mangayo kamo og bisan unsa pinaagi sa Akong Ngalan, pagabuhaton Ko kini.” Ug ang tanan niining halangdon nga mga Saad: “pangayo kamo ug magadawat kamo. Magaingon ka niining bukid, ‘Pahawa ka,’ ug nga dili magduhaduha, ug magahawa kini.” Ang tanan gyud niining mga Saad, ug mahimo kaming magkuha gikan Dinha kung unsa’y among ginapangayo.

²⁶ Nga nakataas ang mga kamot, aduna sila’y mga panginahanglan, Ginoo. Nahibalo Ka sa ilang mga panginahanglanon; ihatag kini, Amahan. Akong ginapahamutang ang akong pag-ampo uban sa ilang mga pag-ampo diha sa Imong atubangan, nga ang akong kamot nga nakataas pud uban kanila. Adunay nakapahimutang sa lamesa dinhi, ginapahimutang ang mga panyo dinhi. Oh, mga tawong may pagtoo, maisogong pagtoo, Ginoo, . . . Daw sa ang mao gayud nga butang nga gigamit Mong mapanalanginan ako, aron makahimo sa pag-ampo alang sa mga tawong masakiton. Bisana asa man, unsa mang lugar, bisana asa ako moadto, butang kini bahin sa pag-ampo para sa mga masakiton. Dios, tabangi kami karon. Sinsero ako nga nagaampo nga Imong itugot ang mga paghangyo sa niining mga panyo nga napahimutang dinhi, sa mga tawo nga naghangyo. Ipaabot ang Imong kalooy diha kanila.

²⁷ Ginoo, nahibalo kami nga si Igsoon nga babayeng Hicks may kauban nga babaye dinhi, nga misakay pa sa eroplano gikan sa kon asa man aron lang nga maiampo, tungod sa kanser; ug

gusto niyang mahibaloan kon mahimo ba niyang mapahiduol siya dinhi. Nagaampo ako, Dios, nga Imo pang lugwayan ang kinabuhi sa nianang babaye; itugot kini. Ang makaluluoy kong pag-umangkon, si Mikie, nga naghigda didto nga may sakit ug nagsuka, nga gihilantan og taas; pagkagawas ko niadtong pultahan. Ginoo, ako—nagatoo ako nga aduna kami og hugot nga pagtoo didto nga Imo nang gipahunong kadto, ug ako—ako—mapasalamaton ako Kanimo, sa pagbati nga mihawa na ang maong hilanat gikan sa maong batang lalaki sa wala pa ako mibiya sa maong kuwarto.

²⁸ Karon, Ginoo, . . . ug ginapasalamaton Ka tungod sa tanan niining mga butang. Karon nahatag sa ako ang katungdanan sa pagwali sa Imong Pulong. Ihatag kanamo ang Imong Pulong, Ginoo. “Ang Imong Pulong mao ang Kamatuoran.” Panalangini ang among mga kalag ug ihatag kanamo ang—ang grasya nga gikinahanglan namo, aron nga makuha namo kini diha sa maong mga Saad sa Dios karong gabhiona, diha sa Pulong, aron makalahutay kami sa tibuok niining semanaha; itugot kini. Panalangini ang among pastor, kining madasigong tawo, ang iyang asawa, ang iyang mga anak, ang mga diyakono, ang mga tinugyanan, ug ang tanang tawo nga nagasulod ug nagagawas sa niining bilding; itugot kini, Amahan. Sa Ngalan ni Jesus Cristo among ginapangamuyo kini nga mga panalangin. Amen.

²⁹ Karon, gusto kong mobasa gikan sa duha ka mga dapit sa mga sinulat sa Ginoo. Gusto kong mobasa una gikan sa Basahon sa Mga Salmo, sa ika-86 nga Salmo. Ug dayon gusto kong mobasa gikan sa San Mateo, sa ika-16 nga kapitulo, 1 hangtud sa 3. Ug gusto kong basahon ang kabahin sa niini nga Salmo, dili ang tibuok niini kondili ngadto lang sa mga ika-11 nga bersekulo, nga mga medyo katunga lang niini.

³⁰ Ug gusto kong ipahibalo kini, kung matawag ko kini nga usa ka teksto, sa dili pa ako mowali bahin niini: *Ang Panahon Sa Panaghiusa Ug Ilhanan*. “Ang Ilhanan sa panaghiusang panahon,” daw sa komplikado kana paminawon. *Panaghiusa*; kita n’yo? *Panahon*; Panaghiusang panahon, ingon-niana kini sa karon. Ug ang *Ilhanan* sa nianang panaghiusang panahon.

³¹ Diha—diha sa maong Salmo, pag-ampo kini ni David, ang ika-86 nga Salmo.

Ipaduko ang imong igdulungog, Oh GINOO, ug tubaga ako: kay ako kabus ug walay mahimo.

Bantayi ang akong kalag; kay ako diosnon man: Oh ikaw nga Dios ko, luwasa kining imong alagad nga nagasalig kanimo.

Magmaloloy-on ka kanako, Oh Ginoo: kay kanimo nagatuaw ako sa tibuok nga adlaw.

Lipaya ang kalag sa imong alagad: kay kanimo, Oh Ginoo, ginabayaw ko ang akong kalag.

Kay ikaw, Ginoo, maayo man, ug andam sa pagpasaylo; ug madagayaon sa mahigugmaong kalolot alang niadtong tanan nga nanagsapit kanimo.

Patalinghugi, Oh GINOO, ang akong pag-ampo; . . . pamatii ang tingog sa akong mga pangaliyupo.

Sa adlaw sa akong kaguol magasangpit ako kanimo: kay ikaw maga-tubag kanako.

Oh, dili ba pagkatahum niana? “Ikaw magatubag kanako.”

Walay bisan kinsa nga sama kanimo sa taliwala sa mga dios, Oh Ginoo; ni may mga buhat nga sama sa imong mga buhat.

Ang tanang mga nasud nga imong gibuhath moanhi ug mosimba sa atubangan mo, Oh Ginoo; ug sila managhimaya sa imong ngalan.

Kay ikaw daku, ug nagabuhath sa mga katingalahang butang: ikaw lamang ang Dios.

Paminaw karon.

Tudloi ako sa imong dalan, Oh GINOO; ako—ako magalakaw sa imong kamatuoran: bug-osa ang akong kasingkasing sa pagkahadlok sa imong ngalan. (Panaghiusa! Kita n’yo?) . . . bug-osa ang akong kasingkasing sa pagkahadlok sa imong ngalan.

³² Nagahisgot na ako karon mahitungod sa *panaghiusa*; ug sa *ilhanan sa panahon*. Karon, sa ika-16 nga kapitulo sa San Mateo.

Ug mingduol kaniya ang mga Fariseo ug ang mga Saduceo . . . sa pagtintal kaniya, nanagpangayo nga iyang pakitaan sila ug usa ka ilhanan gikan sa langit.

Ug Siya mitubag ug nag-ingon kanila, Kung hapon na, moingon kamo, ako . . . Moayo ang panahon: kay ang langit mapula.

Ug sa buntag, Magadag-um . . . mobagyo karon: kay ang langit mapula ug may dag-um. Oh kamong mga tigpakaaron-ingnon, Mahibalo kamo mag-ila sa kalainan sa dagway sa langit; apan dili kamo makaila sa mga ilhanan sa panahon?

Igadugang sa Ginoo ang Iyang bililhong mga panalangin sa pagbasa sa niining Pulong.

³³ Karon, ginahisgotan nato kining *panaghiusa*, *panahon sa panaghiusa*; ang *ilhanan sa panahon sa panaghiusa*. Kita n’yo, ania pa si Jesus dinhi, sa niining ulahing gibasa nga Kasulatan, Iyang ginabadlong niadto ang mga ministro tungod nga dili nila maila ang panahon o ang ilhanan sa maong panahon. Karon, kanunay na nga usa ka dakung butang kana para sa mga tawo, kita n’yo, nga makahimo sa pag-ila sa *ilhanan sa maong panahon*

nga inyong gikapuy-an; tungod kay klaro kining gisulat sa Dios aron nga walay tawo ang makaikyas niini.

³⁴ Karon, kasagaran, ginabalikan ko ug nagakuha gikan sa ubang mga ministro, ubang mga alagad sa Ginoo niadtong panahon pa sa Biblia (sama sa ilhanan niadtong panahon ni Noe, ang ilhanan niadtong panahon ni Daniel ug—ug uban pa, ang nagkalainlaing mga ilhanan), apan gusto kong laktawan kana karong gabhiona aron—aron dili kita magdugay, aron nga. . . . Apan mao kini sa una pa ang pamaagi sa Dios, ang hatagan sila og usa—usa ka natural nga ilhanan sa panahon, aron nga mahibaloan sa tanan kung unsa na nga—nga oras kini. Ug naila unta sa niining mga Fariseo ang ilang panahon. Naila nila unta kung unsa na nga oras kadto. Miingon Siya diha sa usa ka bahin, “Kung naila ninyo Ako, naila usab unta ninyo ang Akong adlaw.” Kita n’yo? Kini—kini usa—usa ka dakung butang nga kinahanglan natong masabtan. Kita n’yo, “Mga walay salabutan!”

³⁵ Ingon-niana kanunay ang ginaingon nila mahitungod sa mga propeta, ingon nila, “Ug aduna siya’y salabutan, tungod sa mga panan-awon nga gikan sa Ginoo. Ug ang Pulong sa Ginoo nagaabot ngadto sa—sa mga propeta sa kakaraan.” Kita n’yo, aduna sila’y salabutan pinaagi sa Pulong sa Ginoo, pinaagi sa mga propeta. Ug dayon—ang mga propeta naghatag og usa ka ilhanan. Sama kaniadto, sa usa ka tawo nga mihigda diha sa usa niya ka kilid sa ingon kadugay, dayon mibali ug mihigda na usab sa pikas nga kilid. Ang usa pud ka tawo gikinahanglan niadto nga huboon ang iyang sinina. Ug oh, daghan kaayong mga butang nga ilang gibuhat kaniadto aron mapakita ang ilhanan nga ilang gikapuy-an. Ug karon nahibalo kita nga ang Dios nga maoy nagbuhat sa mga langit ug yuta, ug—ug gihimo Niyang ingon niana sa pagplastar ang Iyang mga binuhat aron nga mahulagway Niya ang Iyang panahon pinaagi sa ilhanan, kanang mao ra nga Dios buhi sa karon. Busa kinahanglan nato, ingon nga. . . . Sa diha nga makita nato ang—ang panahon nga atong gikapuy-an, kinahanglan aduna sa kung unsa nga may nagabantay, sa kung asa man. Kita n’yo? Tungod kay dili gayud mapahanugotan sa Dios nga mahitabo kini nga mga butang nga wala kita kahatagi og usa ka pihong ilhanan, diin nga, nga—nga atong masabtan.

³⁶ Karon ania ang maong butang sa karon, nga ang mga ministro, wala nato kini ginabasa sa husto. Sama lang sa kung unsa kini kaniadto, wala sila naghunahuna kaniadto nga mao na kadto ang panahon. Sila—nagdahum sila nga tungod nagkinabuhi sila kaniadto nga malinawon, ug busa nga wala sila nagpaabot sa unsa man nga Mesias. Ug nag-ingon si Jesus nga ang Iyang pag-abot mamahimong “sama sa usa ka kawatan sa gabii,” sa diha nga ang—ang mga tawo mamahimong dili-andam alang sa Iyang Pag-abot. Apan adunay pipila ka mga ulay

nga nanagpaabot Kaniya, ang katunga kanila, adunay lana sa ilang lamparahan ug andam na; nanagbantay sila alang niadtong ilhanan. Ug kana sila ang akong ginahisgotan karong gabhiona, kita n'yo, kadtong mga nagapaabot sa maong ilhanan sa karon, ang ilhanan sa Iyang Pag-abot.

³⁷ Kini nga mga ilhanan nga hinatag, sa Ginoo, gihatag lamang ngadto sa mga magtotoo. Dili gayud kini makita sa mga dili-magtotoo. Ila lang ginasayloan ang mga niini, ug dili nila kini makita. Ug karon, sa ingon ka sigurado nga ang Manolunda sa Dios mahimong motindog sa niining entablado karong gabhiona, sa ingon ka sigurado sama—sama nga nagalantaw ako kaninyo, ug mahimo nga nagalantaw ako niini; o mahimo nga nagalantaw kamo niini ug dili ko makita kini, o nagalantaw ako niini ug dili ninyo makita kini. Karon, kabalo kamo nga uyon kana sa Kasulatan; mao kana ka-eksakto ang Kamatuoran. Nakita nila . . . Kabalo mo nahulog niadto si Pablo, apan ilang . . . wala ni usa kanila ang nakakita niadtong Kahayag.

³⁸ Atua mismo kanang Kahayag sa diha nga mibarug si Juan didto atubangan sa kadaghanan, ug linibo ang atua didto sa tampi, mga ministro ug—ug mga manggialamon, bantugan nga mga tawo. Ug miingon si Juan, mismo, nagpamatuod siya nga nakita niya ang Espiritu sa Dios nga mikanaug sama sa usa ka salampati ug mikunsad diha Kaniya, ug usa ka Tingog ang miingon, “Kini mao ang Akong Anak nga pinalangga nga Kaniya may kalipay Ako sa pagpuyo.” Ug walay tawo nga nakakita Niini gawas kang Juan. Kita n'yo? Para lang kadto kaniya.

³⁹ Nahimatikdan ba ninyo kung unsa kaniadto ka dayag, ang ilhanan para sa mga mago? Paglantaw nila, adunay . . . Mga Hebreohanon sila. Dili sila tinuod nga Indianong mga astronomo, mga Hebreohanon sila; tungod kay atua lang sila didto nga nasud sa pagtuon og astronomiya, sa paghuman sa ilang edukasyon. Ug sa paglantaw nila . . . milantaw ngadto sa Jerusalem, ug sa pagkahibalo nga kadtong tulo ka nakita nilang mga bitoon misibo sa matag usa nilang—nilang mga kagikanan, si Ham, Shem, ug si Japhet, nga sa niining mga kaliwatan sila naggikan, ang matag usa kanila, ug nakita nila kadto nga mga bitoon nga misibo sa ilang kagikanan. Usa kadto ka ilhanan para kanila, nga sa diha nga nakalinya na kadto nga mga bitoon, anaa na sa yuta ang Mesias.

⁴⁰ Oh, sus! Dili ikatingala nga miadto sila, “Hain na Siya? Hain na ang natawo nga Hari sa mga Judio? Hingkit-an namo ang Iyang Bitoon sa Sidlakan, ug mianhi kami sa pagsimba Kaniya. Hain man Siya?” Nasayod sila nga kanang batang Mesias naghigda lang sa kung asa man, tungod kay gihatagan sila sa Dios og usa ka ilhanan sa maong panahon, nga ang Dios ug ang tawo nahimong usa. Daw sa unsa nga pagkahiusa, sa diha nga ang Dios hiniusa Niya ang Iyang Kaugalingon diha sa usa

ka lawas sa tawo! Ang labing-daku, ang pinakahalangdon sa tanang mga pagkahiusa nga nabuhat sukad-sukad, maoy sa diha nga ang Dios hiniusa sa tawo; ug gibiyaa ang Iyang—ang Iyang gamhanang kinaiya nga pagka-Dios ug gibuklad ang Iyang tolda ug nagpakatawo, ug nahimong usa na kanila, aron nga matubos sila. Pagkahiusa. Aron sa unsa? Aron maghatud og pakigdait tali sa Dios ug sa tawo hangtud sa kahangturan; mapasalamaton gayud kita niana.

⁴¹ Ug ang mga ilhanan wala gipadala nga . . . Karon hunahunaa lang, ang tanan nga mga tawo, ug ang tanang mga astronomo; ang mga tawo sa kaniadtong panahon, ang ilang orasan mao ang mga bitoon. Aduna kaniadto og usa ka magbalantay nga nagasaka didto sa itaas sa—sa torre, ug mokatkat siya didto ug magbantay. Ug makita niya sa diha nga ang mga bitoon anaa diha sa usa ka konstelasyon, sa paglabay sa mga niini, mabal-an niya kung unsa na kana nga panahon. Timan-i diha sa Kasulatan, “Unsa nang taknaa kini, magbalantay?” Ug mibalik ang magbalantay ug gisultihan siya kung unsa na nga takna kadto. Kita n’yo, nagbantay sila sa panahon kaniadto pinaagi sa mga bitoon.

⁴² Karon, dili ba kini talagsaon nga kadto nga mga bitoon para sa kadtong mga kalalaken-an eksaktong nakalinya ug walay uban pa ang nakakita niadto? Kita n’yo? Hingpit gyud nga nakalinya. Karon, mahimo usab kamong nakalinya gayud sa Kasulatan. Kita n’yo? Sa diha nga kadtong mga bitoon nagkahiusa, hiniusa ang ilang mga kaugalingon diha sa niining konstelasyon, tulo usab ka mga kalalaken-an ang hiniusa sa mao rang higayon. Ug mahimo kamong hiniusa og ayo uban sa Dios, diha sa Iyang Pulong, hangtud nga kini nga mga butang nangahimong realidad, ug makita mo kini ug masayran nga matuod ang mga niini. Kita n’yo? Ang ilhanan sa maong panahon! Mahimo ninyong ipalagpas kini, moingon, “Ah, binuang lang kana!”

⁴³ Apan alang *kanimo* dili kini binuang. Para kanimo, ikaw hiniusa na sa Pulong, ug ania na Kini. Kung ingon-ana kini—kini mao ang walay-duda nga Kahayag, Igsoong Pat, sa diha—sa diha—sa diha—sa diha nga makita mo nga kini nga ilhanan nahiusa na sa magtotoo. Ug kaniya ko kini ginapahinungod, sa magtotoo, kay ang dili-magtotoo dili gayud makakita niini. Ug mamahimo kini nga usa ka daku nga pagbadlong kung ania Siya sa kalibutan sa karon; ngadto sa kadaghanan sa mga ministro sa karon, nga dili mabasa kini nga ilhanan; ang mga ilhanan nga atong ginabasa diri sa tabernakulo adlaw-adlaw, ug nga makita ang maong mga butang. Ug mabasa kini sa uban ug makita ang maong sinulat diha sa bongbong, ug bisan pa niana daghan ang wala nagtagad niini, ug dili man lang makita kini. Balewala gyud kini para kanila; wala nila kini mahimatikdan.

44 Karon himatikdi, nga diha niini, nga Iyang—Iyang gitudlo kanila ang pang-nasudnong mga ilhanan. Karon, sa diha nga gipangutana nila Siya mahitungod niini, gusto man gud nila og mga ilhanan; ug gihatagan Niya sila og mga ilhanan nga nangahitabo na. Ug gusto nilang mahibaloan kung kanus-a ang katapusan sa kalibutan, kung unsa ba gayud ang mamahimong ilhanan sa mao nga katapusan. Ug Iyang gitudlo kanila ang daghang mga bahin sa Kasulatan mahitungod sa pang-nasudnong mga ilhanan, mahitungod sa langitnong ilhanan sa kalangitan, ug ang ilhanan sa yuta; naghatag Siya kanila og mga ilhanan, ilhanan, mga ilhanan, walay hunong nga mga ilhanan. Ug sa diha nga giingnan Niya sila nga adunay usa ka bahin mahitungod sa usa ka pang-nasudnong ilhanan, miingon Siya, “Sa diha nga makita na ninyo ang mga nasud, kita n’yo, magsugod na sa pagtigum palibot sa Jerusalem, kita n’yo, kung ingon-ana mahibaloan nato nga ang panahon sa ilang kalisdanan haduol na, pagmakita na ninyo ang Jerusalem nga ginapalibotan na sa mga kasundalohan.”

45 Karon, sa dili pa nila mahimong buhaton kana, ang Dios. . . Kinahanglan nga maghiusa ang kalibutan. Si Titus, gikinahanglan sa niining gamhanan nga Romanong heneral nga hiusahon tanan ang iyang mga kasundalohan ug moadto didto, human nga gisalikway sa niining mga Judio ang gihatag sa Dios kanila nga ilhanan para sa maong panahon. Mao kadto ang panahon nga gihiusa tanan ni Titus ang iyang mga kasundalohan, ug miadto aron agawon ang maong siyudad. Una aduna kinahanglan og usa ka panaghiusa sa mga tawo sa Dios (sa tawag lang) batok sa Pulong sa Dios, sa dili pa mahimo sa nianang nasud nga ihiusa ang kaugalingon niini batok sa mga tawo sa Dios. Kita n’yo, ang—ang—ang pagkahiusa, ang panaghiusa; paghiniusa sa tanan.

46 Nagatoo ako nga nagpuyo kita karon sa usa ka dakung panahon sa panaghiusa. Akong ginatiman-an kini nga mga pulang suga, ug nagakidlap nga mga signal ug tanan na (bahin sa mga kababayan-an, kung unsa na sila; ug sa mga kalalaken-an, kung unsa na sila; ug ang kaiglesiahan, kung unsa na sila), sa pagpakita ngadto niining gamay nga pundok, uban sa tibukong kong kasingkasing, nga nagatoo ako nga kita nakalinya na diha sa linya sa Pulong sa Dios sa niining daku nga mapropetahong takna, sa dili pa gayud ang pag-abot ni Ginoong Jesus; nagkahiusa ug nagapangandam na.

47 Karon, nakita n’yo, sa wala pa gihiusa ni Titus ang mga nasud. . . gihiusa ang iyang kasundalohan, gihiusa na sa Israel ang iyang kaugalingon ug magkauban nga nanagkahiusa, nga dili nila toohan si Jesus ingon nga mao ang Mesias. Ila Siyang gisalikway, ug gitugyan nila Siya, ug gilansang Siya sa krus. Ug niadtong tungora, sa diha nga gisalikway nila ang kaluwasan nga gipadala alang kanila, nagkahiniusa sila aron buhaton

kini. Karon, timan-i kana sa inyong hunahuna: nagkahiniusa sila, aron nga isalikway ang Mensahe sa maong panahon! Gikinahanglan nila kadto nga buhaton. Ug sa diha nga gibuhat nila kadto, misulod dayon ang pang-nasudnong ilhanan.

⁴⁸ Nagkahiniusa ang mga nasud, ug gidala ni Titus kining kusgan nga kasundalohan nga mga Romano ug mga Griyego ug gipalibotan ang mga pader sa Jerusalem, gikulong ang mga tawo sa sulod didto, ug nangamatay sila tungod sa gutom. Panit na lang sa mga kahoy ang ilang gikaon. Si Josephus, ang bantugan nga magsasaysay, ang nagsulti kanato. Ug ilang gikaon ang mga sagbot sa yuta. Ila gani gipangluto ang taga nilang mga anak ug gikaon kini; kita n'yo, ingon nga sila nabuang na nga mga tawo. Ug dayon sa, kaulahian, si Titus, atua siya ibabaw sa mga bungtod, palibot didto sa Jerusalem, ug—ug ang mga tawo sa sulod didto nagdahum nga sila nagabuhat sa kabubut-on sa Dios, sa diha nga nakita na nila nga paingon na kanila kini nga mga kasundalohan. Nanagbalibad sila sa pagpaminaw niadtong Halangdong Magtutudlo, si Ginoong Jesus, nga gisultihan na sila bahin niana.

⁴⁹ Wala ni usa ka Cristohanon ang nakulong didto, kay nakita man nila ang ilhanan ug nangakalagiw na. Kita n'yo? Miingon sila, “Ang atua sa ibubungan dili magakanaug, o kadtong atua sa uma dili magbalik, sa pagkuha sa iyang kupo; kondili magkalagiw ngadto sa Judaea, ug manag-ampo kamo nga ang inyong pagkalagiw dili mahiatol sa tingtugnaw o sa adlaw nga Igpapahulay.” Tungod kay, sa panahon sa tingtugnaw, ang—ang mga bungtod mapuno sa mga niyebe; ug sa adlaw sa Igpapahulay, ang pultahan, sirado ang mga pultahan, ang ganghaan, ug mangadakpan sila sa niana nga kahimtang. Kita n'yo? Gusto nato hisgotan sa dili madugay ang mahitungod sa . . . kung ginaunsa sa Dios pagbuhat sa maong mga butang, kon itugot sa Ginoo.

⁵⁰ Himatikdi karon, Siya . . . Nanag-ampo sila nga mahitabo kini nga . . . nga dili mahitabo nga ingon niana, gisultihan sila ni Jesus nga mag-ampo para niana, ug wala gyud ni usa kanila ang nakulong sa sulod didto. Nakapalagiw sila tungod kay gitan-aw nila ang ilhanan, ug nakapalagiw sila; mao lang kadto.

⁵¹ Oh, daw sa unsa nga ang mga kaiglesiahan sa karon kinahanglan unta nga makita ang ilhanan sa maong panahon nga atong gikapuy-an! Magkalagiw kutob sa inyong mahimo paingon sa Kalbaryo, aron Mabuhi; dili ngadto sa kung unsa nga iglesia, kondili ngadto kang Jesus Cristo. Ihiusa ang inyong kaugalingon uban Kaniya, ug dili nga uban sa kung unsa nga organisasyon o sa kung unsa nga kredo sa iglesia. Makighiusa kang Cristo, ug siguradoha nga Siya gayud kini. Dili ka basta-basta nga modawat sa kung unsa na lang, kinahanglan nga siguradohon mo nga Siya gayud kini. Daw sa unsa nga panahon sa paghiniusa!

⁵² Karon, makita nato nga gisalikway nila ang Mesias ug dayon gihiusa nila ang ilang mga kaugalingon ug nagbuhat sila og ilang kapunongan, ug naghimo og usa—usa ka . . . usa ka lihok sa taliwala nila nga ang si kinsa nga tawo nga modawat kang Jesus ingon nga usa ka Propeta, sila’y pagapalagpoton sa iglesia. Nahinumduman n’yo ba ang buta nga batang lalaki nga natawo nga buta na daan ang mga mata? Ug nangutana ang mga tinunan, “Kinsa niini ang nakasala? Siya ba, o ang iyang amahan, ang iyang inahan?”

⁵³ Ug miingon si Jesus, “Sa niining panghitabo, wala ni usa kanila; kondili aron nga mahimo ang mga buhat sa Dios, mapadayag.”

⁵⁴ Ug hinumdumi, nag-ingon sila dili makasulti ang iyang amahan ug inahan. Ang giingon lang nila, “Kabalo sila nga amo kining anak, apan wala kami nakahibalo kung giunsa ang pag-ayo kaniya.” Tungod nga nag-ingon na daan ang mga Judio nga ang si kinsa man nga magpahayag Kaniya ingon nga Propeta, pagapalagpoton gyud sila.

⁵⁵ Apan, nakita n’yo, ang maong mga buhat sa Dios mao nga kadto nga batan-on dili sakup sa niadtong grupo. Ug miingon siya, “Karon, usa kini ka katingalahang butang kanako nga wala kamo kabalo kung asa gikan kini nga Tawo, ug bisan pa niana gihatag Niya kanako ang akong panan-aw.” Kita n’yo? Karon, mahimo niyang isulti kadto. Kita n’yo, ingon-niana ang mga buhat sa Dios. Giayo siya, ug makakita na, ug mahimo niyang—mahimo niyang isulti kini tungod kay wala siya nahigtan gikan sa kung asa man. Siya mao kon diin ang maong mga buhat gibuhad, ug siguradong nakita niya ang iyang . . . sa pinakaunang higayon sa tibuok niyang kinabuhi.

⁵⁶ Karon, nagkahiniusa ang mga Judio kaniadto batok kang Jesus ug—ug batok sa Iyang pagka-Mesias, ug batok sa Iyang pang-Mesias nga Mensahe. Makita nato nga nagakahitabo ang mao sa gihapon nga butang, ang mao rang butang mismo. Nagkahiniusa ang Komunismo aron papason ang iglesia, ug ang bugtong paagi nga kini . . . pag ang iglesia human na usab nagkahiniusa, diha sa Konseho sa mga Kaiglesiahan, ang World Council of Churches, aron ipanghimakak ug dauton ang Mensahe, ang Pulong! Ilang gisalikway ang Pulong, maoy gibuhad sa maong mga kaiglesiahan! Dili nila mahimong dawaton Kini tungod kay batok Kini sa ilang denominasyonhong kredo; bisan unsa pa ka daghan nga mga Haliging Kalayo ang magpaibabaw sa atong . . . diha sa taliwala sa mga tawo, o bisan unsa pa ka daghang mga tawo ang mamahimong . . . unsa pa ka daghan nga mga butang ang ipanagna ug matatuman, ug tanan na niining dagkung mga ilhanan nga Iyang gisaad para sa kaulahiyan adlaw; dili nila madawat kini.

⁵⁷ Busa, ginahiusa na nila ang ilang mga kaugalingon karon, ug ang inyong pastor dinhi ug daghan ang makasulti kaninyo, nga mga nagbasa, nga ang mga niini...aduna na og ekuminikanhong kalihokan sa—sa—sa kalibutan. Ug ang...adunay usa ka ministrong Lutheran ang sa ibabaw niini. Nga, kung aduna ma'y moabot nga kalisdanan, nga mahitabo sa niining komunidad dinhi; kung dili kita nahiusa sa nianang ekuminikanhong kalihokan, kung ingon-ana dili na mamahimong iglesia ang atong simbahan, ug mahimo nilang buhaton kini nga usa na lang ka bodega. O kung ang usa sa atong mga igsoong lalaki mobisita sa kang kinsa man nga himalasyon na o nagmasakiton, ug mosulay sa paghatag og panabang kaniya para sa unsa man nga Espirituhanong panalangin, mahimo kitang pusilon tungod niini; husto gyud kana. Mahimo kitang silotan og napulo ka tuig sa pagkabilanggo tungod sa balaanong pagpangalagad, tungod nga dili kita miyembro sa niining ekuminikanhong kalihokan. Dili ba ninyo makita dinha ang marka sa mapintas nga mananap? Kita n'yo? Kita n'yo?

⁵⁸ Karon, makita nato nga nagaabot na kining panahon sa panaghiusa. Kita n'yo? Karon, bantayi! Ug kung ingon-ana gihiusa na sa iglesia ang iyang kaugalingon batok sa Mensahe; ug dayon sa diha nga ginabuhat niya kini, ginahiusa usab sa mga nasud ang ilang kaugalingon diha sa Komunismo aron papason na usab ang iglesia; eksakto gayud kung unsa ang gibuhat niini sa una pa. Kita n'yo? Nagabalik na usab mismo kini.

⁵⁹ Kinahanglan nga isalikway usà sa Israel ang Mensahe. Ug sa diha nga gisalikway nila ang Mensahe, kung ingon-ana ang militar, ang nasudnong kinabuhi nagkahiniusang usab (sa ubang nasud), ug miabot ug gipapas ang iglesia. Ug karon, ilang gibalibaran ang Mensahe ni Ginoong Jesus, ug gisalikway nila Kini. Ug karon, miabot na ang panahon kon diin nga ginahiusa na sa Komunismo ang kalibutan batok sa iglesia. Kita n'yo, kinahanglan nga mamaingon gyud niana kini. Karon, bug-at kana nga isulti.

⁶⁰ Malisud para kanilang mga Judio kaniadto nga motoo, miingon sila, "Ari na mo, mga kaigsoonan, makita nato nga—nga ang atong—ang atong Dios kauban nato, ug busa kita—mangadto kita didto sa templo. Ug karon mangampo kita, ug tugotan si balaan nga father *Ingon-ani ug ingon-ana* ug si balaang father *Ingon-ani ug ingon-ana* sa pagpanguna nato sa pag-ampo. Isarado n'yo na ang pultahan!" Ug si Titus nagpabilin sa iyang puwesto, ug nagpabilin mismo didto sulod sa usa ka tuig o sobra pa. Kita n'yo, nagbantay mismo, ug gipagutman sila didto. Wala ni usa kanila ang makagawas sa siyudad; ug nangamatay sila, nagutman. Ug sa diha nga si Titus misulod na didto ug gipangguba ang mga pader, mibul-og ang dugo ug midagayday kini nga sama sa mga suba didto kon diin nga gipamatay niya ang tanan-tanan nga atua sa sulod didto.

⁶¹ Karon, gipropesiya na kadto sa Manolunda sa Ginoo, didto pa sa Daang Tugon, ug nag-ingon nga mao gyud kana ang mahitabo. Ug kadtong mga ministro kinsa mga kaparian kaniadto, nga maoy mga nakahibalo unta niana ug ang magsulti niana ngadto sa mga tawo; imbis ingon-niana, sa diha nga si Jesus nagtindog na sa ilang atubangan, wala man lang sila nakaila Kaniya; ug gipakaingon pa nga kini usa—usa—usa ka matang sa—sa salamangka, “Buhati kami og usa ka salamangka, ipakita kanamo kung—kung ginaunsa kini paghimo! Pakitai kami og usa ka ilhanan.” Kita n’yo? Ug miingon Siya, “Ako . . .” Aba, gipamuhat Niya na ang daghang mga butang, ug bisan pa niana dili nila makita kadto. Kita n’yo? Ug dayon sa dihang ila Siyang gisalikway ingon nga ilang . . . ang Mensahe sa maong adlaw, ilang gisalikway ang Mensahe sa maong adlaw.

⁶² Nangapakyas sila nga makita ang ilhanan sa niadtong adlaw. Ug ang maong ilhanan sa—sa gipropesiya sa Biblia nadayag sa atubangan nila, ug miingon ang mga kasundalohan, “Sudlon na nato karon!” Silang mga tawo sa Jerusalem mga balaang tawo. Mga tawo sila nga wala ka’y mahimong isaway sa ilang kinabuhi. Dili sila mamahimong *ingon-niana*, ug dayon—ug dayon mamahimong usa—usa—usa ka sacerdote. Mahimong patyon ang usa ka sacerdote kaniadto, mahimo siyang batohon hangtud mamatay tungod lang sa bisan usa ka gamay nga butang. Busa kinahanglan siyang magkinabuhi og usa ka mahinlo, balaan nga pagkinabuhi. Dili niya mahimong buhaton kini, tungod kay batohon gyud siya tungod sa bisan usa lang ka butang. Ug karon mga halangdon silang mga tawo, ug balaan nga mga tawo sa atubangan sa katawhan, ug bisan pa niana ningsulod sila ug nanag-ingon, “Karon, atong . . . Aduna kita’y Dios, ang Dios nga nag-uban kanato sa tanan nang mga kapanahonan. Moadto kita sa Iyang balaan nga templo.” Kadto ang balaan nga templo sa Dios! Apan, nakita n’yo, gisalikway na Siya didto sa balaan Niyang templo. Kita n’yo? “Moadto kita sa balay sa Ginoo. Karon kamong tanan nga mga Hebreohanon dinhi nasayod gayud nga kita mao ang pinili nga kaliwat, ingon niana kita, dinhi. Ug ang Dios mao ang atong Dios; ang Dios ni Abraham, ni Isaac, ug ni Jacob. Kauban nato Siya. Pagaluwason Niya kita gikan niining mga walay circuncicion nga mga Filistehanon dinha sa gawas (sama sa kaniadto), silang mga Romano ug mga Griyego. Pagaluwason Niya kita gikan niana. Mangadto kita sa balay sa Ginoo!”

⁶³ Maayo man kana paminawon; pero unsa ma’y ilang nabuhat? Ang Magtutukod sa maong balay atua kaniadto sa sulod didto, sa porma sa usa ka kabus nga panday nga taga-Galilea, ug ila Siya nga gisalikway; sa diha nga gipanghimatud-an Siya sa Dios ingon nga mao ang Iyang Mensahero sa maong takna, ug ang mismong Sanga. Ug ila Kining gisalikway. Busa ang tanan nilang mga pag-ampo, ang tanang sinseridad, ang tanan nilang

mga paghalad walay pulos para sa Dios. Gibuhat nila kadto! Ug gitugotan sa Dios nga maghiniusa kining gamhanan nga kasundalohan aron nga pamatyon sila.

⁶⁴ Ug makita nato sa karon, sama sa mga kaiglesiahan sa tanang mga denominasyon ug uban pa, nga ginasalikway ang Pulong sa Dios. Ayaw nilang sultihan mo sila bahin niining mga butanga, ug mapamatud-an kini sa siyensiya pinaagi sa mga retrato ug tanang uban pa, ug sa gihapon ayaw nila nga may kahilambigitan sila bahin Niini. Busa nagakaporma na ang komunismo aron papason kini, sama lang sa gibuhat ni Titus kaniadto, ug nag-ingon ang Biblia nga buhaton gayud nila. Eksakto!

⁶⁵ Karon, makita ba ninyo kung asa na kita nagpuyo? Sa panahon sa panaghiusa. Pagmakita nato kini nga mga butang nga nagkahiniusa na, oh; aba, nangapakyas kita nga makita kini nga mga butang! Mahimo ninyong—mahimo ninyong tanawon dinhi sa Kasulatan ug aron makita kung asa Niya kana gisaad, kung unsa ang Iyang buhaton. Karon, makita nato nga nagakatuman na kini. Makita na nato diha sa iglesia kung unsa ang gisaad Niya nga pagabuhaton; makita nato kini nga nagakahitabo na. Makita nato ang mga nasud nga nagakahiusa na. Makita nato ang mga ismo nga nagakahiusa na. Makita nato ang mga kaiglesiahan nga nagahiniusa na. Panahon na kini sa panaghiusa. Kini na ang takna sa panaghiusa. Mao kana ang espiritu sa niining kapanahonan, “Kinahanglan magkahiniusa kita.” Ang tanan nga inyong mahisgotan kinahanglan nga naorganisa; kay kon dili bisan ang gobyerno dili modawat niini.

⁶⁶ Kabalo mo, ingon nga usa ka lungsuranon . . . Dili ko mahimo ingon nga usa ka lungsuranon, ingon nga usa ka lungsuranon sa Estados Unidos, bisan pa ako—ako . . . inyong hatagan ako og lima ka dolyar nga tseke ug dili gayud ako mangahas nga isulat ang akong ngalan dinha. Kita n’yo? Kita n’yo, dili ko mahimo kini. Kita n’yo, panahon na kini sa panaghiusa. Siguradong moagi gayud kini sa kung unsa nga matang sa unyon, ug kana nga unyon mao ang mismong butang nga nagadala og marka sa mapintas nga mananap. Kita n’yo? Panahon kini sa panaghiusa, ug nagapaingon kini sa nianang direksyon mismo. Klaro nga makita ninyo kini sa inyong mga mata, kung tan-awon gayud ninyo kini. Panahon na kini sa panaghiusa, kon diin ang tanantan nagakahiniusa.

⁶⁷ Ang mga Judio—Judio nagkahiniusa kaniadto batok kang Jesus, ingon nga ilang—ila untang Mesias. Busa, nakita nato kung unsa ang nahitabo. Makita nato ang mao rang butang sa karon, nagkausa ang komunismo aron papason ang iglesia, human nga ang iglesia nagkahiniusa diha sa World Council of Churches ug nga ginapaninguhaan nga papason ang Mensahe, ang Pulong sa Dios. Ginapaninguhaan nila nga walaon Kini. Ang butang na lang nga buhaton nila mao ang pagporma og usa ka

konseho, tungod kay nagkabahin-bahin man sila; usa ka gamay nga pundok dinhi, sa mga Methodist, ug mga Baptist, ug mga Lutheran, ug mga Presbyterian, church of Christ, ug uban pa nga sama niana. Wala sila’y uban pang mahimo, tungod kay *kining* usa mamahimong batok sa *niining* usa, *kining* usa mamahimong batok sa *laing* usa pa, ang ilang doktrina ingon ka halayo sa usa’g usa sama sa unsa ka halayo ang sidlakan sa kasadpan. Kita n’yo, dili nila mahimo kini. Apan pag-magkauban na sila, ilalum sa kamandoan sa usa ka dakung pangulo, makab-ot nila kini. Nakab-ot na nila kini kung ingon-ana.

⁶⁸ Mao kana kon ngano nga ingon ka nagkahiusa gayud ang mga Katoliko, ang Romano Katoliko, siyempre anaa sila diha sa panaghiusa, sila’y . . . ang kadaghanan maoy Romano Katoliko; ang Griyego ug ang uban pa nga mga Katoliko dili—dili ingon ka daghan sama sa Romano Katoliko. Karon may panaghiusa sila, ug mao kana ang hinungdan nga managkauban silang nagabarug. Bisan unsa pa ang mahitabo, kanang papa mao ang ulo sa tanan-tanan. Kita n’yo? Ug bisan unsa pa’y ingnon sa uban, “Siya kono mao ang dili-masayup; siya—siya—siya kono mao ang puli sa Dios, kana lang; siya na kono ang sunod sa Dios; aduna kono siya’y gahum sa impiyerno, sa Langit, ug sa purgatoryo.” Kita n’yo? Busa wala na’y ni usa ka butang ang mahimo kung *ingon-ana*; unsa man ang iyang isulti, mao na gayud kana.

⁶⁹ Karon, nagahimo usab ang mga Protestante og ilahang pangulo nga sama niana, mao ra sa gihapon. Ug dili ba nagaingon man ang Biblia nga aduna og usa ka larawan nga gihimo alang sa mapintasan nga mananap? Unsa man ang larawan? Butang kini nga sama niini, gihimo nga sama niini. Mao na kini, mao ra sa gihapon. Unsa man kini? Pinaagi sa paghiniusa sa ilang mga kaugalingon, ug kini mao ang espiritu sa niining kapanahonan, ang *panaghiusa*.

⁷⁰ Nagkahiniusa na sila karon, aron nga papason ang Mensahe. Unsaon man nila pagpapas Niini? Unsaon man nila pagpapas sa Pulong sa Dios? Mahimo nila Kining ipakawalay-pulos, wala na’y epekto, pinaagi sa pagdawat og mga tradisyon sama sa ilang gibuhad kaniadto sa sinugdanan, ug ginahimo ang Pulong sa Dios nga wala na’y epekto. Kita n’yo, moingon sila, “Oh, kana’y . . . Sa tinuod lang, total, . . .” Nakita n’yo ba kon diin kining babaye nga wala-nagatoo sa Dios nga naninguha sa . . . siya . . . nalimtan ko na kung unsa ang iyang ngalan; kung madumduman ko lang unta ang iyang ngalan. Siya . . . Ginasulayan kong dumdumon ang daghan kaayo.

⁷¹ Madumduman ko kining si Miss Nations sa miaging adlaw; hinaut ko nga aduna kita og usa pa unta nga motungha nga sama niana. Siya kadtong ningsulod sa mga balay-inuman ug gipangbuak ang mga bino, ug gipangsalibay kadtong mga karatula ug tanan na nga sama niana. Nganong wala ma’y

babaye nga manungha karon nga sama niana, ug moadto didto ug panggision kining pipila sa mga retrato sa mga babayeng hubo nga ila mismong kaliwat, ug mga butang nga sama niana? Kana, wala na sila og ingon-niini sa karon.

⁷² Karon, pero kini nga babaye, nga usa ka walay-Dios, nga miingon nga—nga “ang Biblia, dili uyon sa konstitusyon, nga basahon kini sa mga pang-publikong eskwelahan,” ug mga butang nga sama niana.

⁷³ Karon ila usab, nahimatikdan ba ninyo pag-usab, ginasulti nila sa karon, ug sa bantugan nga mga nagatoon sa Kasulatan, miingon nga “kadaghanan sa mga propesiya nga gipropesiya diha sa Biblia mga sayup kaayo, ug wala gayud nangahitabo.” Ug inyo na kana nadungog ug nabasa. Ug nagapaninguha sila sa pagsulti sa kung unsa na lang; nakita n’yo, ginapaninguhaan nilang gubaon ang epekto nianang Pulong. Kung mahimo lang nila nga gubaon ug ilisan Kini og usa ka kredo o sa kung unsa man nga aduna ang tawo, nga daw sa tan-aw nila mamahimong mas maayo pa kay sa Pulong, kung ingon-ana ilang gubaon Kini pinaagi sa ilang—ilang tradisyon. Ug mao kana kung ginaunsa nila pagguba sa Pulong sa Dios, pinaagi sa denominasyong pamulitika.

⁷⁴ Karon, ang matag iglesia aduna og kaugalingon niining pulitika. Ang church of Christ aduna og iyaha niini, ang Christian church aduna og iyaha niini, ug ang mga Baptist, ug ang mga Methodist, ug ang Presbyterian; aduna silang tanan og ilang nagkalainlaing pulitika. Karon, mibiya na sila dinha tungod kay nagkabahinbahin man sila. Kita n’yo, dili mahimong mahitabo kini kaniadto, kinahanglan na nilang buhaton kini sa karon. Kita n’yo, panahon na kini sa panaghiusa, ug karon ila na tanan kining ghiusa ug gisagolsagol ug makita nato kung unsa na’y kadangtan niini. Sus, sama na kini sa usa ka gilutong tinapay nga gikan sa karne sa kabayo, ug basura nga gikan sa basurahan, ug unsa pa man nga ilang gipangsagol-sagol; ug lukuton kini tanan, ug butangan kini og pipila ka duno na nga mga patatas ug mga ingon nianang butang, ug tan-awa kung unsa na ang kadangtan niini. Siguradong dili ko motilaw og unsa man niini. Dili gayud, sir! Ingon niana ang ilang ginabuhat. Kita n’yo, ginadawat nila ang mga tawo nga nagatoo nga si Jesus usa lang ka hinimohimo, usa ka iglesia nga nagatoo nga si Jesus usa lang ka hinimohimo; ang uban, ang uban usab nagatoo nga Siya usa ra ka Propeta.

⁷⁵ May usa nga moingon, “Ang mga adlaw sa mga milagro milabay na.”

⁷⁶ Ang usa usab moingon, “Basin naa pa og ingon niana.”

⁷⁷ Ug ipangsagol mo ang tanan niini; ug nag-ingon ang Biblia, “Magakakuyog ba ang duruha gawas kung sila magakauyon?” Kita n’yo? Karon, ingon niana nga panaghiusa ang aduna

sila. Ug ang magkaaduna og usa kono ka balaang amahan sa ibabaw niini, ug dinha kamo nagkaaduna og larawan ngadto sa mapintas nga mananap, eksakto gayud sa kung unsa ang ginasulti sa Biblia. Karon aduna sila og usa ka ministrong Lutheran, nga pangulo niini. Bueno, makita nato nga panahon na kini sa panaghiusa. Mao sa gihapon sa karon, nga ang Komunismo ug ang tanan nagakahiniusa na; sa kalibutan, ug diha sa iglesia ug uban pa, nagakahiniusa na.

⁷⁸ Tan-awa ang kinaiyahan. Oh, sus! Ang kinaiyahan, kung himatikdan lang ninyo ang kinaiyahan, mao usab ang ginabuhat niini. Ang kinaiyahan mao ang kalendaryo sa Dios bahin sa mga ilhanan. Nahibalo ba kamo niana? Giingnan sila ni Jesus kaniadto nga bantayan nila ang kinaiyahan. Magangulob ang dagat, kita n'yo, ug magakahitabo ang nagkalainlaing mga butang, ug magkaadunay mga linog sa nagkalainlaing mga lugar, pang-nasudnon nga panagbugno, mga ilhanan sa langit, mga ilhanan sa yuta, bisan asa na lang magkaadunay mga ilhanan kining nagasingabot nga panahon.

⁷⁹ Himatikdi ang mga panganod. Sa dili pa ang mga panganod makadala og usa ka kusog nga ulan, nasayod na ba kamo kung unsay nagakahitabo? Magtipok-tipok usà ang pipila ka gagmay'ng mga panganod, mohimo og usa ka dakung panganod. Bueno, kining usa gadala og usa ka gamay nga huyop sa hangin, kining usa pa gadala og usa ka gamay nga huyop sa hangin, ug kung manghuyop silang tanan og dungan, kung ingon-ana gadala na sila og usa ka kusog nga bagyo. Kita n'yo? Nagakahiniusa sila sa dili pa sila mahimong bagyo; kinahanglan man nila.

⁸⁰ Himatikdi ninyo ang mga pato ug mga gangsa nga nagakahiniusa sa dili pa nila biyaan ang ilang lugar. Kita n'yo? Nagakahiniusa sila. Makita mo sila nga nagalupad gikan niini nga lim-aw paingon niana nga lim-aw, gikan dinhi paingon didto, silang tanan nagatigumtigum. Nagakatigum sila, nagapangandam para sa ilang paglupad. Kita n'yo, kini gayu'y. . . ingon niana ang kinaiyahan, ug gibuhat sa Dios ang kinaiyahan, ug ang kinaiyahan nagalihok nga uyon sa plano sa Dios. Usa kini ka balaod, usa ka wala-nasulat nga balaod sa Dios, nga ang kinaiyahan nagalihok gayud sumala sa Iyang balaod.

⁸¹ Sama sa, gihisgotan ko didto sa usa ka panerbisyo sa paglubong, mahitungod sa *duga* nga nagakanaug ngadto sa yuta, didto sa ilalum sa gamut sa kahoy, aron magpabilin didto hangtud na sa pagkabanhaw sa panahon sa tingpamulak. Usa kini ka balaod sa Dios. Walay intelihensiya nga makapakanaug nianang duga ngadto sa ilalum didto; dili mo kini mapahubas, dili mo kini masuyup pagawas. Wala na'y paagi nga mahimo kini nga mas maayo pa kay sa kung unsa ang ginabuhat sa Dios niini. Aduna sa Dios ang hingpit nga paagi. Busa sa diha nga

nagakahulog na ang mga dahon, Iya dayon ginapakanaug ang duga ngadto sa ilalum ug aron itago kini. Sama sa giingon ni Job, “Nga sa sheol unta tagoan Mo ako hangtud nga mahupay ang Imong kaligutgut.” Kita n’yo? Nagakanaug kini didto tungod kay usa kini ka balaod sa Dios, sa dili pa mabagtik sa katugnaw. Tan-awa ang mga dahon karon nga nagasugod na pagkahulog. Ngano man? Usa kini ka balaod sa kinaiyahan.

⁸² Magakatigum ang mga pato, ang matag usa kanila, ug manggitipon palibot sa usa ka lider. Dinha ilang mahibaloan sa unsa mang paagi, wala ko kabalo kung ginaunsa nila pagbuhat niini, apan nasayod sila nga kanang usa ka laking-pato mao ang lider. Ug sa niana nga lalaking-pato, manggitigum sila ug magtipontipon palibot kaniya, ug manglupad na paitaas sa kawanangan. Ug siya . . . wala pa gayud siya sukad nakabiya nianang lim-aw, apan basta na lang siya molupad diretso paingon sa Louisiana o Texas nga mahimo niyang adtoan, paingon sa basakan. Kita n’yo, sa dili pa sila manglupad, aron biyaan ang ilang lugar kon diin didto sila nangatawo nianang tuiga, manggitigum sila. Amen! Tan-awa n’yo; manggitipon sila palibot sa ilang lider.

⁸³ Ang problema bahin niini, mao ang tawo, wala siya nakaila sa iyang lider. Oo, sir. Manggitigum-tigum sila diha sa usa ka denominasyon, manggitigum-tigum sila palibot sa usa ka obispo o sa usa ka tawo, apan dili sila manggitigum palibot sa maong Lider, ang Balaang Espiritu diha sa Pulong. Kita n’yo? Moingon sila, “Oh, bueno, nahadlok ako nga basin mamahimo akong medyo panatiko na; nahadlok ako nga basin masayup ako.” Ohhhh, ingon-ana kamo! Unsa kaha kung miingon ang usa ka pato, “Wala ko gyud nagustohan ang paagi sa pag-atiman niya sa iyang mga balahibo. Siguro dili ko siya sundon.” Mamatay ka gayud tungod sa tugnaw. Makulong ka dinha, kung dili ka mouban sa—sa paglupad. Ginatigum-tigum nila ang ilang mga kaugalingon, ug ingon niana ang ginabuhat sa kinaiyahan.

⁸⁴ Ginatigum-tigum sa mga gangsa ang ilang mga kaugalingon, pangtiponon ang ilang mga kaugalingon palibot sa ilang lider; mao usab ang ilang ginabuhat.

⁸⁵ Nahimatikdan na ba ninyo ang nagapanon nga mga buyog? Itigum sa mga buyog ang ilang mga kaugalingon, sa dili pa sila manggipanon, palibot mismo sa ilang reyna. Husto kana. Ug kung asa moadto ang reyna, manguban usab sila. Oo! Unsa ma’y ilang ginabuhat? Nagahiniusa sila sa dili pa sila manggipanon. Eksakto; ang matag kinaiyahan gayud!

⁸⁶ Manggitigum-tigum ang mga isda sa dili pa sila manggilangoy inigtaub. Didto sa lawud, didto mo sila makita; silang dagku . . . silang ginatawag natong “mga bugdohon,” ang salmon. Pagmagpakita sila didto, sa dili pa kanang pagpanglangyaw, makita mo sila nga tig-napulok ka linibo,

didto sa dagat, nga nagalangoy-langoy; didto sa maparat nga tubig, pero sa tinuod mga isda sila sa tab-ang nga tubig. Ug ania na sila nga nagasaka paingon nianang tab-ang nga tubig, moadto didto para sa panahon sa pagpangitlog. Mangadto sila didto ug mangitlog, mga kada upat ka tuig, ug mangamatay pagkapangitlog na nila. Ug nasayod sila nga nagaadto sila didto aron mamatay, ug dili mo sila mapugngan pinaagi sa kung unsa man. Pagaluksohan nila ang mga nakaharang ug tanang uban pa, makaabot lang didto, bisan nahibalo nga paingon sila ngadto sa ilang kamatayon. Apan ang balaod sa kinaiyahan mao ang nagapahimo niana kanila, ingon nga nahibalo na nga mosaka gyud sila didto ug mangitlog sulod sa usa ka bangag, ug mamatay. Ug manggawas didto ang mga anak nila, ug may butang dayon nga nagapahiusa kanila, ug didto sa lawud mangadto sila. Panaghiusa kini! Usa kini ka balaod. Dili ka mahimong mas maayo pa kay sa balaod sa Dios.

⁸⁷ Ang mga nasud—nagakabungkag na, tungod kay ang panahon karon nga atong makita nga—nga kinahanglan nang mahitabo kini kanila. Ania na kita sa usa ka nasudnong kahigwaos. Makita nato ang mga nasud nga ginaguba ang ilang pagsinabtanay. Kada tuig, makita nato *kini* nga nasud nga gilamon na sa komunismo; *kining* usa pud gilamon na diha sa komunismo. Ug mismo dinhi sa kaugalingon natong nasud, gipuy-an na sa komunismo, ug mahitabo nga kini na ang magahari! Kita n’yo, mahimong mahitabo kini, walay-paagi nga mapugngan kini. Ngano man? Sa mao rang hinungdan nga dili mo mapugngan kaniadto si Titus. Gisalikway na sa mga tawo ang Dios ug ang Iyang Pulong. Oo, sir, busa mahitabo kini kanila, ug makita nato kini mismo nga paingon na kini dinha.

⁸⁸ Ako, kasagaran, magkinahanglan ako og mga duha ka oras; mga traynta minutos na ako sukad kaganina, ning takna mismo. Kita n’yo? Apan aron nga mahisgotan kini tanan, ako na lang ginadali. Tun-an n’yo na lang kini pagnakapauli na kamo.

⁸⁹ Himatikdi, nagakahiusa na sila karon. Moingon ka, “Igsoong Branham, tinuod ba gyud nà?” Paingon na sila ngadto sa Gubat sa Armageddon; eksaktong mao kana’y ilang buhaton. Kita n’yo? Ug nagakahinius na sila karon para niana mismo. Mao kana kon ngano nga aduna kita og U.N ug tanan na nga aduna kita. Ang Kasadpanong Kalibutan nagakahinius na batok sa Sidlakanong Kalibutan, sa komunismo ug uban pa, nagakahinius na silang tanan. Ang mga kaiglesihan nagakahinius na. Ang tanan-tanan daw sa nagakaniusa na. Nagakahinius, ginahiusa na ang ilang mga kaugalingon, makita na nato kana.

⁹⁰ Usab, samtang nga nagakahitabo kining paghiniusa sa mga nasud, kini nga mga ilhanan, pang-nasudnon nga mga ilhanan, nga makita nato dinhi sa kalibutan, may mga linog sa nagkalainlain lugar, nagkalainlain na lang nga mga

butang ang nagakahiniusa; ginapahiusa ang tibuok kalibutan, ginapahiusa ang tanan nga mga tawo, ginapahiusa ang tanang mga kaiglesiahan, ang tanan na niining mga butang. Ug samtang nga nagakahitabo ang tanan niini nga mga paghiniusa, aduna usab og usa pa ka paghiniusa ang nagakahitabo. Amen! Mao kana ang gusto kong ipakita kaninyo karon.

⁹¹ Ginahiusa na sa Dios ang Iyang Pangasaw-onon. Nagakahiniusa na Siya karon, nga mga gikan pa sa Sidlakan, ug sa Kasadpan, ug sa Amihanan ug sa Habagatan. Aduna na gyu'y panahon sa panaghiusa, ug nagakahitabo na kini karon. Para man sa unsa Siya nagahiusa? Para sa Pagsakgaw. Amen! Ginapahiandam na Siya sa Dios. Oo, sir, nagakahiniusa! Sa unsa man Siya nagapahiusa? Sa Pulong! “Kay ang tanang mga langit ug yuta mangahanaw, apan ang Akong Pulong dili gayud mahanaw.” Ginahiusa Niya ang Iyang Kaugalingon diha sa MAO KINI ANG GINAINGON SA GINOO bisan unsa pa ang ginaingon sa bisan unsa nga denominasyon o ni kinsa pa man. Ginahiusa na Niya ang Iyang Kaugalingon. Nagapangandam na Siya. Ngano man? Siya mao ang Pangasaw-onon. Husto kana. Ug ginahiusa na Niya ang Iyang Kaugalingon ngadto sa Iyang Pamanhonon, kita n’yo, ug ang Pamanhonon mao ang Pulong. “Sa sinugdanan mao na ang Pulong, ug ang Pulong kauban sa Dios, ug ang Pulong mao ang Dios. Ug ang Pulong nahimong unod ug nagpuyo ipon kanato.”

⁹² Ug ang Iglesia ug ang Pangasaw-onon ug ang Pulong nangahimo na gyud nga usa ra, hangtud nga ang Pulong Mismo nagapamuhat na sa mga buhat nga iya sa Pamanhonon. Amen! Nakita ba ninyo kini? Usa ka panaghiusa! Wala na’y, “Pagpamiyembro-miyembro sa iglesia”; wala na’y ingon *niini*, kondili kumalagiw na sa tanan-tanan ug ang pagpahikot kang Jesus Cristo. Kita n’yo? Mao kini ang panahon sa panaghiusa. Ang Dios, nga nagahiusa na sa tanan Niyang Pangasaw-onon, nga ginapahibalik na Kini; sa ingon na kaeksakto. Nga ginahiusa na ang mga Pulong sa Iyang mga saad.

⁹³ Sa Ikaduhang Mga Taga-Tesalonica, sa ika-2 nga kapitulo; nagaingon Kini, kining ika-5 nga kapitulo nagaingon, “Ang mga balaan nga nangatulog diha sa mga abog sa yuta mangamata. Ug dayon mangatipon kita uban kanila (ang mga buhi, uban sa kadtong mga nangamatay kaniadto), mangatipon kitang tanan sa dili pa kita sakgawon paingon Didto,” tungod kay ang Pangasaw-onon mamahimong kumpleto pagmoadto na Siya Didto. Ang kadtong mga buhi, nga nagpahiusa sa ilang mga kaugalingon sa Pulong, ug kadtong mga nauna na nga nahimo na kana; ug pagmagkatipon-tipon na Kini tanan, mahitabo ang maong usa ka dakung pagtipon-tipon sa dili pa ang pagsakgaw paingon Didto. Amen!

⁹⁴ Kinahanglan nga motungha ang komunismo, kinahanglan nga kining uban pa nga mga butang mangtungha, ug ang

iglesia kinahanglan nga magkahiniusa usab didto, sa diha nga kadtung . . . ug ang mga nasud magkahiniusa usab didto para sa World Council of Churches; ug ang Pangasaw-onon igapahiusa Niya ang Iyang Kaugalingon ilalum sa Pulong sa Dios. Para mahimo kana, nagpadala ang Dios og Langitnong ilhanan ug ingon nianang mga butang, nga maoy nagpamatuod ngadto sa Iglesia, sama nga Iya usab gibuhad sa nasud. Amen.

⁹⁵ Ang Dios; panahon na gayud sa panaghiusa! Oo, sir. Oh, sus! Karon, timan-i karon, nga aduna og usa ka panaghiusa sa Pulong (ang pagpahiuli na usab) ang pagpahiuli “sa Tinoohan nga sa makausa ra ug sa dayon gitugyan ngadto sa mga balaan.” Ang pagpahiuli! Nga mahimong mahitabo lamang sa niini ra nga kapanahonan. Ang panahon lamang nga mahimong mahitabo kini maoy mismo karon. Wala Kini sukad gihisgotan sa asa mang panahon; mipaingon man sila kaniadto sa denominasyonhong mga pagpatuyang. Apan karon, dili na kini nahisakop sa kung unsa man nga denominasyonhong mga pagpatuyang, tungod kay panahon na kini sa panaghiusa sa mga kalalaken-an ug kababayen-an gikan sa tanang kaliwat, tanang kolor, tanang kredo, tanan-tanan ilalum kang Cristo pinaagi sa Bautismo sa Balaang Espiritu ug sa pagbalik ngadto sa Pulong.

⁹⁶ Panahon na gayud sa panaghiusa sa Iglesia! Oh, sus! Ginahiusa ang matag Pulong nga nangapatlaag sa tanang nasud tungod niining mga organisasyon: sukad kaniadto pa didto sa Nicaea, sa Roma, sa diha nga giorganisa nila ang unang iglesia, ug giorganisa nila si Luther, giorganisa nila si Wesley, giorganisa nila ang tanang uban pa nga mga kaiglesiahan. Ug sa pagbuhad nila niana, gikinahanglan nila nga modawat og kredo, ug sa diha nga ang Dios mipadala og talagsaon nga butang, dili na nila madawat Kini. Mao nga, dili nila Kini madawat hangtud karon. Ug ang Dios nagsaad, nga sa kaulahiing mga adlaw, nga, “ang Tinoohan sa mga amahan igapahiuli balik ngadto sa Pangasaw-onon pag-usab,” nga sa ingon niini gayud nga paagi, ug dili kini mahitabo sa ubang panahon kondili sa niining panahon lamang. Tan-awa kung unsa ka grabe nga ilhanan nga gikan sa Langit, ingon nga usa ka Haligi nga Kalayo ang nagpaibabaw sa taliwala kanato, ug uban pa nga mga ilhanan ug mga katingalahan ni Ginoong Jesus Cristo. Ug sa diha nga nagapakigsulti Siya kanato, wala gyud Kini sukad napakyas ingon nga hingpit ka-eksakto. Amen! Kung ingon-ana makita nato kung asa kita nagabarug. Panahon na gayud sa panaghiusa!

⁹⁷ Makita nato ang mga nasud nga nagakahiusa, makita nato ang kalibutan nga nagakahiusa, makita nato ang komunismo nga nagakahiusa, makita nato ang mga kaiglesiahan nga nagakahiusa; ug makita nato ang Dios nga ginahiusa Niya ang Iyang Kaugalingon diha sa Iyang Pangasaw-onon, hangtud nga Siya ug ang Iglesia pareho na. Alleluyah! Sama sa piramide didto. Husto! Ginahiusa na ang ilang kaugalingon; Hiniusa sa

Dios! Ngano man? Wala gayud, sukad pa kaniadto sa nahaunang kapanahonan sa iglesia, nga nagpakita ang Haligi nga Kalayo sa taliwala sa mga tawo. Wala gayud, sukad pa kaniadto sa nahaunang kapanahonan sa iglesia, nga nakita nila ang mga butang nga makita nato sa karon. Ug nahimo lang kini sa diha nga gipadala sa Dios ang Pito ka mga Selyo ug gihatagan kita og usa ka ilhanan pinaagi Niini, ug nagpadala og pito ka mga Manolunda gikan sa Langit; ug nga miabot aron ipahiuli kanang nabungkag nga Pulong diha kanilang mga denominasyon, ug itakdo kini pabalik ngadto sa Pulong sa Dios pag-usab, aron nga mokunsad ang Iyang Balaang Espiritu.

⁹⁸ Nag-ingon si Jesus, “Kung kamo magapabilin Kanako ug ang Akong Pulong magapabilin kaninyo, kung ingon-ana managpangayo kamo nga buot ninyo, ug kini pagabuhaton kaninyo.” Ang pagpahiusa sa Pangasaw-onon pabalik sa Pulong, nga mao ang Dios. Ang Iglesia ug ang Pulong, dili nga Iglesia ug ang kredo, Iglesia ug ang Pulong gayud; ang Pangasaw-onon ug ang Pulong nga nagkahiusa na. Oh, sus! Daw sa unsa. . . Pahiuli balik sa unsa? Ngadto sa Tinoohan sa orihinal nga pentecostal nga mga amahan, kita n’yo, nga gipangbungkag sa grupo kaniadto ni Luther. Dili nga si Luther mismo; dili nga si Luther, dili nga si Wesley, dili niadtong halangdon nga mga magtutukod. Kondili pagkahuman nga wala na sila, adunay mitungha nga iglesia, ug ilang. . . unsay ilang gibuhat kaniadto dayon, naghimo sila og usa ka organisasyon gikan niini. Nanagdawat sila og mga kredo ug uban pa, ug didto na sila napahilayo. Ug tan-awa na sila karon, mipaingon na sila karon ngadto nianang World Council of Churches.

⁹⁹ Karon, nakita n’yo, apan sa kaulahiing mga adlaw, nakita n’yo, makita nato nga may mga butang nga nagakahitabo karon nga wala pa sukad nahitabo kaniadto. Kita n’yo, kini ang ilhanan sa Dios, ug ang tanan niining mga panaghiusa mao ang ilhanan sa niining panahon. Karon, gusto natong tan-awon kana og ayo ug siguradohon gayud nga masabtan kini. Sa pagbiya sa. . . ilang gibiyaan ang matuod nga Pulong tungod sa mga denominasyon; aron modawat og kredo ug mga opinyon sa nagkalainlaing mga tawo imbis nga dawaton ang Pulong.

¹⁰⁰ Ang Pinadayag 10 nag-ingon, “Ang Mensahe sa ikapitong manolunda.” Karon timan-i, husto kana nga may Pito ka mga Trumpeta, ug adunay pito ka mga manolunda nga magpatunog og Pito ka mga Trumpeta. Dinha kita paingon sa paghisgot sa sunod. Apan timan-i dinha, tino kaayo nga nag-ingon Kini, “Ang iya sa manolunda nga. . .,” dili nga Trumpeta sa ikapitong manolunda, kondili ang “Mensahe sa ikapitong manolunda.” Kita n’yo, dili manolunda nga may Trumpeta, manolunda nga may Mensahe! Kita n’yo, gipatunog lamang sa manolunda ang trumpeta, niadtong ikapitong manolunda, ang manolunda nga may Trumpeta. Apan nagaingon kini, “Sa mga adlaw sa

Mensahe sa ikapitong manolunda,” kita n’yo, sa diha nga ang iyang Mensahe matuman na. Kita n’yo, kana ang Mensahe sa kapanahonan sa iglesia. Sa niining panahon, kung ingon-ana iyang . . . ang Mensahe, dili ang Trumpeta, ug “ang tinago sa Dios (nga nahisulat diha sa Pulong) mamatuman na.”

¹⁰¹ Karon tan-awa kung unsa na nga adlaw ang atong gikapuy-an! Tan-awa kadtong mga Selyo, kung giunsa sa niana pagtigum niadtong nagkatag nga Pulong sa Dios, kung unsa nga si Luther ug ang tanang uban pa kanila, nga silang halangdon nga mga repormador nga ningtungha; nangabot mismo ug nahipakita kini diha sa Biblia, kung kanus-a sila manungha; ang matag tawo diha sa iya mismong panahon, kung unsay iyang pagabuhaton ug kung unsa ang mahitabo sa iglesia; kung unsa ang pagabuhaton niya, ug kung unsa ang mahitabo sa iglesia; ang tanang niining mga butang usab nga wala-nangasabtan. Ug dayon, sa kaulahiang adlaw, sa diha nga wala gani kita’y nahibaloan og bisan unsa man bahin niini, nagtagna kanato bahin sa usa ka butang nga mahitabo; ug bisan ang mga mantalaan ug ang ingon niining mga butanga nagmantala niini, ug mikanaug mismo ug gipadayag kini ug ginapangtakdo ang tanang mga tinago. Amen! Igsoon, kanay hamili gayud para kanako! Kana, para kanako, ang nagapahan-ay sa Pulong. Dili ko igsapayan kung unsa—kung unsa man . . . o importante usab kanako kung unsa man ang isulti sa mga tawo, ang hunahunaon nila, husto kana, apan para kanako kini ang Kamatuoran, gatoo ko niana.

¹⁰² Sama kaniadto sa mga mago, nga naggikan pa sa Babilonia, misinggit sila, “Hain na Siya, ang natawo nga Hari sa mga Judio? Ania na Siya sa yuta, mismo karon. Kinahanglan namo Siyang makita.” Husto kana. Ug nagatoo ako nga haduol na Siya kaayo nga moabot nga makaingon ako, “Ania karon, ang Pamanhonon nagaanhi! Nadungog ko ang pangtungang gabii nga singgit!” Amen! Ania na kita mismo sa katapusan nga panahon. Oh, sus, ang takna nga atong ginapuy-an. Himatikdi. Kita n’yo?

¹⁰³ Pagkakuyaw gayud nga adlaw! Pagkakuyaw gayud nga panahon ang atong ginapuy-an, kining dakung misteryo sa Dios nga nagakatuman na; nga ginapadayag na ang Pagka-Dios, ginapakita kung unsa gyud Kini; kung giunsa sa niining gagmayn’g mga ismo, ug misimang ug gihimo Siyang *ingon niini*, ug aduna pa’y mihimo Kaniya nga *ingon niini*, ug may mihimo Kaniya nga *ingon niana*. Apan mikanaug ang Manolunda sa Ginoo ug gipangbutyag ang tanan nilang mga ismo, ug gipagawas ang Kamatuoran tungod niini, ug gipresentar Kini. Ug ania na mismo Kini, sa ingon Kini ka hingpit gayud, nga wala ka na’y maadtoan pa. Ania na Kini, mao kana kung unsa Siya. Kita n’yo, ang binhi sa serpente, ang tanan—ang tanan niining nagkalainlaing mga butang nga dugay na kaayong misteryo sa

mga tawo. Kita n'yo? Unsa man kini? Siya'y . . . Kini ang ilhanan sa unsa? Sa Paghiniusa!

¹⁰⁴ Unsa ang Iyang giingon diha sa Malaquias 4? Magpahiuli! Ipahiuli ang orihinal nga pentecostal nga Tinoohan, balik ngadto sa mga tawo uban sa mao ra nga pentecostal nga Mensahe, sa mao rang pentecostal nga ilhanan, sa mao ra nga pentecostal nga kapanghimatuuran, sa mao ra nga Dios, sa mao ra nga Gahum, sa mao ra nga pagtulon-an, ang tanan-tanan sa eksakto gayud, kauban ang pagpanghimatuod sa mao ra nga Haligi nga Kalayo nga miigô kang Pablo didto sa dalan, paingon sa Damascus; ang ania sa taliwala nato karon, nga ginabuhat ang mao rang mga butang nga Iyang gibuhat kaniadto niadtong adlaw. Nagkahiusa gayud!

¹⁰⁵ Makita nato ang mga nasud nga nagakahiusa na, makita nato ang kalibutan nga nagakahiusa na, makita nato ang mga kaiglesiahan nga nagakahiusa na. Makita nato ang Pangasaw-onon nga nagakahiusa na, nagkahiusa uban sa Pulong. Ngano man? Ang Pulong mao ang Dios. Ug sa diha nga ang Pulong. . . Sa diha nga ang Pamanhonon (ingon nga mao ang Pulong), ug ang Pangasaw-onon (ingon nga mao ang tigpatalinghug sa Pulong), nagakahiniusa sila diha sa usa ka Pagkausa. Nagakausa sila sama sa usa ka kasal. Kita n'yo, nagapangandam na sila para sa usa ka kasal, ug sila—nangahimo na silang usa ra. Ang Pulong nahimo nang ikaw, ikaw nahimo nang Pulong. Miingon si Jesus, “Nianang adlaw kamo makaila niini. Ang tanan kung unsa ang Amahan, mao Ako; ug ang tanan kung unsa Ako, mao kamo; ug ang tanan kung unsa kamo, mao Ako. Nianang adlaw kamo makaila nga Ako ania sa Amahan, nga ang Amahan ania Kanako, Ako diha kaninyo, ug kamo ania Kanako.” Kita n'yo? Sa “nianang adlaw.” Unsang adlaw? Niining adlaw! Makita nato ang dagkung tinago nga mga misteryo sa Dios ingon nga ginapadayag na. Oh, daw sa unsa ko ka gusto kana!

¹⁰⁶ Oh, tan-awa kung unsa nga ang siyensiya ug ang Pulong kaniadto dili mahimong ikagtandi, sama sa ginabuhat nila sa karon. Dili nila mahimo kini sa una. Sa karon na lang nga mahimo nila kini.

¹⁰⁷ Himatikdi, miingon Siya, “langitnong mga ilhanan, langitnong mga ilhanan.” Siyensiya, ug pang-nasudnong mga ilhanan; karon aduna na sila'y dagkung mga ilhanan diha sa kawanangan sa karon, aduna na sila'y mga astronot ug tanan na. Apan unsa ma'y ginahimo sa niining mga astronot ngadto sa kalibutan sa siyensiya? Nagadala kini kanila og kahadlok. Dili sila makahibalo kung unsa nga oras sila mahimong mopalupad og usa ka butang nga sama niana ug nga basta na lang ihulog kini nga mga bomba, ug mangahanaw na lang kita. Kita n'yo? Karon ingon niana nga mga ilhanan nga aduna sila, makahahadlok nga mga talan-awon diha sa langit. Kita n'yo? Aduna na sila niini,

atomikang mga misel ug tanan na, tanan na nga matang sa mga ilhanan.

¹⁰⁸ Nakita n'yo kung asa nila gipirmahan kini—kining tratado, sa miaging adlaw, nga dili na kono sila magpabuto og dugang pa nga mga bomba didto, pero karon didto na sila sa ilalum sa dagat ug didto ilalum sa yuta, naga-testing og mga niini sa gihapon. Kita n'yo? Nagapirma sila og usa ka tratado, “Dili namo buhaton kini, kung moingon kamo nga dili ninyo buhaton kini (pero manguli kami ug buhaton kini sa niini na nga paagi; samtang nahibalo kami nga mao usab ang inyong ginabuhat dinha).” Kita n'yo? Wala gyu'y ni usa ka butang, kini gayu'y. . . wala sila'y pagsalig sa usa'g usa, wala'y—wala gayu'y bisan unsa man. Mahimo ninyong. . . Kita n'yo? Ug ang matag usa kana nahadlok sa usa'g usa. Usa kana ka makalilisang nga ilhanan.

¹⁰⁹ Ang siyensiya ug ang tawo ug ang mga nasud nanaghimo og makahahadlok nga ilhanan diha sa kawanangan. Husto kaayo kana. Karon, nahadlok na sila sa usa'g usa. Ug aduna na'y gihatag nga langitnong ilhanan sa. . . Nakita n'yo na karon, aduna na sila usab og ilhanan diha sa langit, usa ka makahahadlok nga ilhanan, usa ka tawo nga astronot; mahimong aduna siya'y atomikong misel, ug nga mahimo niyang ihulog ug papason ang usa ka tibuok nasud. Mahimo nga mopalupad og astronot, ug mopaibabaw kini didto. Wala'y bisan unsa man nga makapugong kanila sa pagbuhat niini. Siguradong mahimo nila kini, ilang. . . sa bisan unsa man nga oras nga buot nila. Mahimo nilang himoon ang nasud nga abog na lang kung gustohon man nila, apan. . . sulod lang sa kinse minutos gikan karon. Ug kung unsa man ang mahimo sa usa, mahimo usab sa usa pa sa nianang paagi, usab. Busa, nakita n'yo na nga aduna sila'y ilhanan, pero kana nga matang sa ilhanan maoy nagpahadlok kanila.

¹¹⁰ Nagakahiusa na sila, ginausa na tanan nila ang ilang mga gahum. Ang kalibutan sa mga gawasnon, ginahiusa na nila ang ilang gahum. Ginahiusa na sa komunismo ang ilang gahum uban sa Rusya. Ang tanan; apan ang matag usa nahadlok sa usa'g usa. Kita n'yo, usa kini ka makahahadlok nga ilhanan. Husto kana. Pang-nasud kana nga mga ilhanan, ug ingon-anang mga butang.

¹¹¹ Apan nagdawat ang Iglesia og usa ka Langitnong Ilhanan: usa ka Astronot! Amen! Si Jesus Cristo, diha sa porma sa usa ka Haligi nga Kalayo; nga kung unsa Siya kaniadto sa Daang Tugon, nga kung unsa Siya kaniadto sa diha nga gitagbo Niya si Pablo didto sa dalan paingon sa Damascus, mao ra nga Jesus sa gihapon sa karon! Ug unsa ma'y ginabuhat Niini? Nagadala ba kini og kahadlok? Nagadala kini og gugma, panaghiusa sa usa'g usa. Amen! Pagbati alang sa usa'g usa. Ginahatud Niini ang Gugma sa Dios, oh, nga ginapahiusa kita ug ginadala kita, ang Lawas ni Cristo, ngadto sa pagkahiusa ingon nga usa ka

Pangasaw-onon. Ingon niana ang ginabuhat niini karon, sa niining halangdon nga pagkausa nga ang Dios . . .

¹¹² Ginahiusa ang ilang mga kaugalingon, usa ka grupo *dinhi* aron makig-away sa usa pa, usa ka grupo *dinhi* aron makig-away sa usa pa. Ania usab ang iglesia nga nagapataliwala kanila; bantay kamo kung unsay mahitabo, makighiusa kini kanila. Husto gyud kana. Apan, karon, makita nato nga nagadala kana og kahadlok ug mga kakulba.

¹¹³ Apan ang Iglesia, ang Pangasaw-onon, nahiusa na diha sa usa ra ka Dios, ilalum sa usa ra ka Espiritu, ang Espiritu sa Dios, diha sa usa ra ka balaanong Pagkausa nga iya sa Dios, aron nga mamahimong usa ra ka balaan nga Pangasaw-onon ngadto sa Dios. Husto kana, nagkahiusa; ang pagkahiusa sa Lawas. Ang mao nga Lawas nga nagahulat na lang ingon nga usa ka Pangasaw-onon; ingon—ingon nga kini mao ang Pangasaw-onon, ingon nga atong ginatawag ang atong kaugalingon nga Pangasaw-onon. Para sa panaghiusang panahon sa Pangasaw-onon, ang maong Iglesia nagakahiusa na. Magbunga gyud kini og gugma ngadto sa usa'g usa kanato, nga halos dili na kita gustong mapahilayo sa usa'g usa. Husto kana. Ato gayu'y . . . dili mo na hangyoon ang maong mga tawo nga moampo, dili mo na kinahanglan pa nga hangyoon sila nga simbahon ang Dios, dili mo na kinahanglan pa nga hangyoon sila nga husto ang pangbuhaton. Basta nga nahigugman gyud sila Kaniya, hangtud nga wala na'y bisan unsa pa nga butang para kanila.

¹¹⁴ Unsa man ang tan-aw mo sa usa ka batan-ong babaye, usa ka pagkatahum nga dalaga, nga hapit na maminyo ngadto sa usa ka ambongan nga batan-ong lalaki nga gihigugma gyud niya kaayo, nangahulogan kini og sobra pa sa kaugalingon niyang kinabuhi para kaniya, ug nasayod siya mismo nga magpakasal na sila. Sa diha nga hapit na ang adlaw sa ilang kasal, kanang gamay'ng babaye, sultihan ko kamo, siya'y basta na lang “dili-mahimutang.” Kita n'yo? Iya gayud ginaandam ang tanan; bug-os siyang nagasurender kaniya. Husto kana. Ang tanan-tanan nga nagapahimuot kaniya, ingon niana gayud ang gusto niyang buhaton. Bueno, angay nga ingon niana usab ang Iglesia sa karon, nga ang atong kinabuhi kinahanglan nga natago diha sa Dios pinaagi kang Cristo, nga selyado dinha sa sulod pinaagi sa Balaang Espiritu.

¹¹⁵ Ang butang nga akong ginatudlo sa inyo dinhi, maoy sultihan kamo bahin sa niining mga ilhanan ug sa nagkalainlaing mga butang nga nagakahitabo, wala na ako'y oras sa pagbuhat niini karon; basin sa sunod na lang nga mensahe, pag-itugot sa Ginoo. Apan aduna pa'y usa ka gamay'ng butang nga kulang sa Iglesia. Ug gusto nato nga, nga makadangat kita nga mahisgotan nato kana, ug hapit na ako mismo niini karon. Kita n'yo? Gusto nato nga makadangat nga mahisgotan kana, kung . . . kinahanglan gayud nga buhaton kini.

Kung dili mo buhaton kini, ingon niana na lang, kinahanglan gayud nga buhaton mo kini. Kay tan-awa, haduol na ang panahon sa pagkahiusa, tungod kay ginahiusa na sa Dios ang Iglesia para sa usa—usa ka Pagsakgaw para sa kasal alang sa Dakung Pagkausa: sa diha nga ang Dios ug ang tawo hiusahon na para sa Eternidad, sa diha nga ang mga binuhat nga iya sa panahon mahiusa na uban sa Eternal.

¹¹⁶ Nahimo kini kaniadto diha sa porma sa Anak sa tawo dinhi sa yuta. Ug gikinahanglan Niyang itugyan ang Iyang Kinabuhi aron nga maghatud og gahum, aron ihiusa ang ubang tawo sa niining mao rang Gahum, para sa Pangasaw-onon ni Jesus Cristo. Ug karon ang Iglesia ginahiusa na ang Kaugalingon Niini ngadto sa Lawas ni Cristo. Napahilingkawas na ang Kaugalingon Niini, gikan sa tanang mga talikala, ginaandam na ang Kaugalingon Niini; nagakahinius na, may paghiusa na sa taliwala nila; oh, may paghigugma ug kalipay, ug nagapanglihok ang Balaang Espiritu sa taliwala nila. Oh, sus, pagkamaanindot nga takna!

¹¹⁷ Samtang nga makita nato nga nagapangandam na ang mga pato, makita nato nga nagapangandam na ang mga gangsa, makita nato ang maong mananap . . . nagapangandam na ang mga buyog, makita nato nga nagapangandam na ang panganod para mag-ulan, makita nato ang tanan-tanan; kung unsa nga nagkahinius na tanan, para sa dakung paglihok niini. Makita nato ang League of Nations, mga nasud nga nagakahinius na, nagakahinius na ang ilang kaugalingon diha sa komunismo. Makita nato silang mga ania dinhi sa Kasadpan nga bahin sa Kalibutan nga ginahiusa na ang ilang mga kaugalingon. Makita nato ang iglesia nga ginahiusa na ang ilang mga kaugalingon niini, ang tanan niining uban pa. Mao nga imposibli gayud kini kaayo, wala na'y uban pang panahon nga mamaingon niini kini; dili mahimong mamaingon niini kini niadtong nangagi nga baynte ka tuig, dili mahimong mamaingon niini kini. Dili mahimong mamaingon niini kini sa niadtong nangaging napulo ka tuig, kinahanglan karon mismo gayud. Kita n'yo, tungod sa niining kinaismo ug sa ingon niining mga butang wala pa nakadangat niadto sa punto kung unsa kini karon.

¹¹⁸ Karon pagmata na! Yugyuga ang inyong kaugalingon, karon dayon, ug pagtan-aw dinhi kung asa na kita karon! Asa na ba kita? Sama sa niadtong mga mago, ania na kita nakalinya mismo sa Iyang Pulong, ug ang Kahayag sa Ginoo nagasidlak diha sa atong dalanon. Himaya ngadto sa Dios sa Kahitas-an. Ug Himaya gayud ngadto sa Dios Nga naghatag kanato kang Jesus Cristo, Nga gihigugma nato, ug nga naghatud kanato ngadto niining puwesto. Ug sa diha nga kita . . . Kita'y Iyang katawhan, nga gipalit na sa bili sa Iyang Dugo.

¹¹⁹ Oh, sus! Sa diha nga nagaabot na ang panahon sa panaghiusa, nagapaabot kita, nga nagakahinius kita diha sa

bugkos sa Iyang Espiritu, kita . . . Mahimo ba nga Iya kining Espiritu? Oo, Iya kining Espiritu. Ngano man nga ingon niana Kini? Iya kining Pulong, ug Siya maoy . . . mao kana ang Espiritu sa Pulong. Ug sa diha nga ang Espiritu sa Saad nagaabot kaninyo ug ginapanghimatuod ug ginapakita ang Kaugalingon Niini mismo dinhi, ang mao ra ba Kini sa gihapon nga Espiritu? Kini mismo ang Maong atua kang Moises kaniadto didto sa kamingawan! Kini mismo ang Maong atua kang Jesus Cristo! Siya mismo ang Maong mitagbo kang Saulo didto sa iyang dalan paingon sa Damascus! Siya ang mao sa gihapon kagahapon, karon, ug hangtud sa kahangturan! Ug mao ra sa gihapon nga butang ang Iyang ginabuhat!

¹²⁰ Ug makita na nato ang mga nasud nga nagkahiniusa na, makita nato ang mga pangulo sa iglesia nga nagkahiniusa na, makita nato nga nagkahiniusa na ang komunismo, makita nato ang mga ismo nga nagkahiniusa na, makita nato ang tanan niining mga butanga; ug karon makita nato ang Pangasaw-onon nga nagakausa na diha sa Pulong. Oh, sus! Panahon na nga mangbangon ang mga balaan aron nga mag-usa na uban sa mga buhi, para sa pag-adto ug sa paghiusa na kang Jesus Cristo para sa Eternidad.

¹²¹ Hinaut nga tabangan kita sa Dios, ang matag usa kanato, aron nga maghiusa uban kang Cristo karong gabhiona, isurender nato ang tanan-tanan kung unsa kita, ang tanan-tanan nga aduna kita, ang tibuok natong kalag, lawas, ug hunahuna, ngadto kang Jesus Cristo, ug magpaabot alang sa nianang panahon sa panaghiusa.

Sa dihang motingog na ang trumpeta sa Dios,
ug ang panahon tikup na,

Ug ang Eternal mobanagbanag na, nga
mahayag ug matahum;

Sa diha nga ang mga namatay kang Cristo
mangbangon na ug manggitigum didto
sa pikas baybayon (uban sa mga buhi
nga Pangasaw-onon), aron dungan nga
pagasakgawon.

¹²² Tan-awa ang maong pagkaus! Ang Dios nga ginahiusa ang Iglesia uban sa Iyang Pulong, ang Pulong uban sa Iglesia, aron nga sila mamahimong mao ra, “Mosulti og *ingon niini*, ug mahitabo kini. Buhaton *kini*, ug mahitabo kini. Mao kini; Ako kini sa atubangan mo, Ako kini nga nagapamatuod niini; Ako kini nga nagauban kanimo.” Sige.

¹²³ Nahibaloan nato karon nga pagmoabot na ang panahon nga motingog na ang Trumpeta ug kadtong nangatulog nga mga balaan sa kaniadto, dili sila makumpleto nga wala kita; nakadepende sila kanato (Mga Hebreohanon 11); ug pagmatigum na sila, mag-uban na sila sa kadtong mga buhi.

Ang Iglesia nga nagakahiusa na sa Pulong, kung ingon-ana ang Iglesia nagkausa na sa Pulong, nahimo nang usa ra. Ang nangamatay nga mga balaan nagkahiusa na uban sa mga balaan nga buhi pa aron nga mamahimong usa na; ug ang tanan-tanan mamahimo nang usa aron mag-usa uban kang Cristo didto, para sa Panihapon sa Kasal sa Cordero.

¹²⁴ Panahon na kini sa panaghiusa, ug ang ilhanan nagakuyanap sa bisan asa na. May mga ilhanan diha sa mga nasud, may mga ilhanan diha sa komunismo, may mga ilhanan diha sa mga Kasadpan nga bahin sa Kalibutan, may mga ilhanan diha sa Konseho sa mga Kaiglesiahan. Ug ania ang Ilhanan dinhi karong gabhiona ilalum sa pagpanguna sa Balaang Espiritu, ug ginapamatud-an kini sa Pulong sa Dios ug ginapakita nga mao ang Kamatuoran. Amen! Panahon na gayud sa panaghiusa! Ang ilhanan sa maong Panahon sa Panaghiusa!

Iduko nato ang atong mga ulo.

¹²⁵ Ginoong Jesus, samtang nga nagalukso-lukso sa kalipay ang mahuyang ko nga kasingkasing, sa diha nga makita ko ang maong mga posibilidad, (bahin kanako ingon nga usa na ka nagakatigulang na nga tawo), apan bisan pa niana ang mga posibilidad nga makita Ka nga nagaabot sa niining henerasyon; ang mamahimong buhi ug magtindog dinhi, ug makita sa diha nga motingog na kanang Trumpeta, “Ang mahugaw, magmahugaw gihapon siya. Ang matarung, magmatarung gihapon siya. Ang balaan, magbalaan gihapon siya.” Oh Ginoong Dios!

¹²⁶ Ug ang hunahunaon nga sa diha nga kami nagatindog, sa kalit lang, diha sa usa lang ka pagpamilok, sa diha nga dili mahibaloan sa kalibutan kung unsa na ang nagakahitabo, apan sa kalit lang, makita mo na lang sa atubangan mo, ang mga minahal mo sa kinabuhi nga nangauna na kaniadto, miabot aron makig-usa na usab kanimo. Ug mangausab kami sa kalit lang, diha sa usa lang ka pagpamilok; ug pangsakgawon, dungan, aron makigtagbo sa Ginoo diha sa kawanangan. Ug dayon hiusahon na Kaniya, aron mamahimong didto na sa walay katapusan, ug dili na gayud mawala pa sa Iyang Presensiya.

¹²⁷ Daw sa unsa ka daku nga butang kini sa karon, Ginoo, ang mahibaloan nga nahiusa kami karon ingon nga usa ra ka Espiritu. Usa ra ka Espiritu, ang Balaang Espiritu, nga gunit ang Pulong diha sa Iyang kamot, ania sa sulod namo. Ug daw sa unsa kini ka dakung butang, daw sa unsa ka dakung pribilihiyo ang makalingkawas gikan sa tanan nga iya sa kalibutan, aron mahiusa namo ang among kaugalingon ngadto kang Jesus Cristo. Ug ang hunahunaon nga moabot ang adlaw, nga diha sa usa ka pisikal nga porma, nga may lawas na nga sama sa mismo Niyang mahimayaong lawas, manglingkod kami sa lamesa didto sa Panihapon sa Kasal ug didto mahiusa na ug

kaslon aron maminyo na Kaniya; aron magkinabuhi ingon nga Pangasaw-onon ug Pamanhonon sa tanan-tanang moabot nga kapanahonan, sa walay katapusang Eternidad.

¹²⁸ Ginoong Dios, hinaut nga dili kini mamahimong usa lang ka tinumotumo diha sa hunahuna sa mga tawo, kondili hinaut nga mamahimo kining usa ka realidad hangtud nga ang maong kagutom ug kauhaw moabot ngadto sa maong mga tawo aron nga sila . . . sa pagbasa diha sa ilang mga mantalaan, sa pagtan-aw sa . . . sa pagpaminaw diha sa mga radyo ug sa mga balita, ug makita nga panahon na kini sa paghiniusa. Makita na ang mga ilhanan.

¹²⁹ Ginoong Dios, sama sa among paghisgot bahin sa mga kababayan-an, kung unsa ang ilang pagabuhaton sa kaulahiang mga adlaw, kung unsa ang pagabuhaton sa iglesia sa kaulahiang mga adlaw; ug kung unsa ang mahitabo diha sa mga Kapanahonan sa Iglesia, ug kung unsa ang mahitabo sa mga Selyo, ang tanan na niining mga butang. Ug makita namo sama sa nahitabo kaniadto, sa mga adlaw ni Noe. Makita na namo kini sama sa kung unsa kini kaniadto, sa mga adlaw sa Sodoma ug ni Lot, sa diha nga gipaila sa Manolunda sa Ginoo ang Iyang Kaugalingon diha sa tawhanong unod, nga mikaon og karneng baka ug miinom sa gatas nga gikan sa baka, ug mikaon og tinapay; ug mitindog didto ug masulti Niya kung unsa ang nagakahitabo sa likod Niya. Ug miingon si Jesus nga mahitabo ang mao mismong butang diha sa pag-abot na sa Anak sa tawo.

¹³⁰ Ginoong Dios, nakita namo ang piramide, kung giunsa namo pagtukod niini didto, ug nakita kung unsa ang nangadugang namo ngadto niini; ug makaplagan nga ania na kami sa katapusang panahon, nga nagahulat na sa Pangulong Bato sa Pamag-ang. Himaya sa Dios! Nagaampo kami, Amahan, nga Imong pukawon ang maong mga tawo, karon mismo, ug hiusahon kaming tanan, nga may diosnong paghigugma ug pagtahod kang Jesus Cristo ug sa usa'g usa.

¹³¹ Kung aduna ma'y usa dinhi karong gabhiona nga wala pa og ingon nianang paglaum nga nagapabilin diha sa sulod ninyo, mahimo mo bang ipataas ang imong kamot ngadto sa Dios ug moingon, "Ginoong Dios, hiusaha ako diha Kanimo, hiusaha ako uban Kanimo"? Panalanginan ka sa dios, igsoon. Panalanginan ka sa Dios, ug ikaw, ikaw; oo. "Hiusaha ako uban Kanimo, Ginoo." Oo! Oh, sus!

Nations are breaking, Israel's awakening,

¹³² Tan-awa ninyo ang Israel didto, nagkahiusa na. Ang Israel, nga gikan pa sa tanang bahin sa kalibutan, nanagpauli aron hiusahon ang ilang mga kaugalingon; aron hiusahon ang ilang mga kaugalingon ug karon usa na sila ka nasud. Usa sila nga nagkahiusang katawhan: nga may kaugalingon na nilang bandera, kaugalingon nilang kuwarta, kaugalingon

nilang kasundalohan, tanan-tanan; kung unsa sila kaniadto, mao na sila karon. Ang Israel nga nagkahiusa na, ang Roma nga nagkahiusa na, ang iglesia nga nagkahiusa na. Ug ang Pangasaw-onon nagkausa na, amen; ug ang pag-abot na sa nianang Dakung Pagkausa. Unsa man kini? Nagapaingon na kini tanan ngadto nianang Ilhanan, ngadto nianang labing-daku nga Ilhanan, nga si Jesus ug ang Iyang Pangasaw-onon nagakahimo nang usa ra.

¹³³ Amahang, Dios, itugot kining mga panalangin nga akong ginahangyo para sa niining mga tawo, ug hinaut nga mahiusa kami diha Kanimo sa kasingkasing ug sa espiritu, samtang nga ilang ginapataas ang ilang mga kamot, nga nagapangandoy alang niana. Ginoong Dios, hinloi kami ug himoa kaming mga Imoha; itugot kini, Ginoo. Kana lang ang among nahibaloan ug mahimong buhaton, ang paghangyo. Ug dayon miingon Ka nga kung hangyoon namo kini ug toohan kini, amo gayud kini madawat; Nagapaabot ako alang niini, Ginoo. Ginapasalamatan ko Ikaw sa Ngalan ni Jesus Cristo. Amen.

I love Him, I love Him,
Because He first loved me,
And purchased my salvation
On Calvary's tree. (Amen. Oh, sus!)

Ania karon, miabot na ang Pamanhonon!
Nadungog ko ang singgit sa tungang gabii!
Lalinon kita uban sa usa ka singgit, kung
ginahalad ang tanan kanato,
Ug sugaton Siya diha sa kawanangan.

Pagtukaw ug pag-ampo, akong igsoon,
Tingali unya usa ka tawo moagaw sa imong
purongpurong,
Kay ang dagaang ug ang nagabalik sa
pagpakasala
Dili gayud makasul-ob sa kaminyoon nga bisti.

¹³⁴ Husto kana. Mangandam na kita alang sa niining singgit sa tungang gabii. Mahimong moabot kini sulod lang sa usa ka takna sa dihang wala mo kini gihunahuna. Magkaaduna og usa ka singgit, dili didto sa kalibutan sa mga wala-nagatoo; mamahimo kini nga usa ka sekreto. Apan ang mga magtotoo, nga nagapaabot alang niini, makita ba ninyo ang maong mga bitoon nga nakalaray na? Kita n'yo? Unsa man ang ginapakita niini? Eksaktong sama sa kung unsa ang gibuhay niini sa unang higayon. Kita n'yo, ania na kita karon, nagaabot na ang maong mga ilhanan.

Makita na nato ang mga ilhanan sa Iyang
mapanalanginong Pag-anhi,
Tan-awa, ania karon ang mga dahon sa higuera
nga nagakalunhaw na;

Mikaylap na ang ebanghelyo sa gingharian
 ngadto sa tanang nasud;
 Ug haduol na kita; makita na gayud ang
 katapusan.

Unya malipayon, nga nagapanglakaw,
 atong igasangyaw ang Mensahe sa
 mapanalanginong Niyang pagpakita,

¹³⁵ Husto ba? Oh, isangyaw ang Mensahe sa Iyang
 mapanalanginon nga pagpakita! Ingon niana ang kinahanglan
 natong buhaton. Sultihan ang tanan, “Pangandan na kamo,
 pangandam na alang sa pagtagbo sa Dios.” Amen! Gihigugma
 ko Siya. Oh, daw sa unsa ko Siya gihigugma. Karon, manindog
 kita. Samtang nga ginaabiabi nato ang usa’g usa, pagliso ug
 pagpakiglamano sa katapad ninyo, ug ingna:

Until we meet! (pagpakiglamano, na) . . . till we
 meet!
 Till we meet at Jesus’ feet;
 Till we meet! . . .

Hinumdumi, mahimong pagatawagong na mo. Ang sunod
 natong pagpakigkita mahimong didto na sa Iyang tiilan.

O God be with you till we meet again!

¹³⁶ Karon, hunahunaa lang, sa dili pa kita magkita-kita pag-
 usab; sa dili pa kita magkita niining Domingo sa buntag, o sa
 Miyerkules sa gabii, mahimo kini nga . . . mahibaloan mo na lang,
 aduna na’y mga nangawala. Kining usa nawala, ug wala na sila.
 Oh, ang hunahunaaon nga nawala ang imong bana, o nawala ang
 imong asawa, ug—ug nawala ang asawa ni John, ug—ug—ug ang
 mga bata dinhi nangawala usab. Nangawala gyud (Sa kung unsa
 ang nahitabo?), kung ingon-ana nabiyaan ka!

Oh, daw sa unsa nga pagpanghilak ug
 pagminatay sa dihang suginlan na ang mga
 nahisalaag sa ilang mga kapalaran,
 Mingtu-aw sila ngadto sa mga bato ug sa
 mga kabukiran, (Sama sa Israel, niadtong
 ningbalik sila sa siyudad, ngadto sa Templo.)
 Nanag-ampo sila apan ulahi na kaayo ang
 ilang mga pag-ampo. (Gisalikway na nila ang
 Mensahe.)

¹³⁷ Oh, igsoon, ayaw gayud buhata kana. Bisan unsa man ang
 buhaton mo, maisogon nga barugi ang kausa! Oo, sir!

¹³⁸ Karon, hangtud sa sunod natong pagkita, buhaton nato kini:

Take the Name of Jesus with you,
 As a shield from every care;
 When temptations round you gather, (Unsay
 buhaton mo?)
 Breathe that Holy Name in prayer.

Precious Name, O how sweet!
 Hope of earth and joy of Heaven;
 Precious Name, O how sweet!
 Hope of earth and joy of Heaven.

¹³⁹ Atong iduko ang atong mga ulo karon, samtang nga atong laylayon.

At the Name of Jesus bowing,
 Falling prostrate at His feet,
 King of kings in Heaven . . . crown Him,
 When our journey is complete. (Mahitabo
 kana, sa umalabot nga adlaw.)

O precious Name, precious Name, O how
 sweet!

Hangtud sa atong sunod nga pagkita-kita, ang Dios
 magauban kaninyo.

Hope of earth and joy of Heaven;
 Precious Name, O how sweet! How sweet!
 Hope of earth and joy of Heaven.



ANG PANAHOON SA PANAGHIUSA UG ILHANAN CEB63-0818
(The Uniting Time And Sign)

Kining Mensahe ni Igsoong William Marrion Branham, una giwali sa Ingles niadtong Dominggo sa gabii, Agosto 18, 1963, didto sa Branham Tabernacle sa Jeffersonville, Indiana, U.S.A., gibalhin gikan sa magnetikong teyp rekording ug gipatik nga walay nakulang sa Ingles. Kining Cebuanong hubad pinatikan na ug gipang-apodapod sa Voice of God Recordings.

CEBUANO

©2016 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org